

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 140

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 84174—84239.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Gesuch um Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergerwerbe der Stadt Zürich.  
Bau- und Finanzgesellschaft Kurfürstehof AG., Glarus.

#### Mitteilungen — Communiqués — Comunicazioni

France: Décisions d'assimilation et de classement des marchandises.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Diesgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Kt. Bern Konkursamt Bern (1379)

Gemeinschuldner: Chasan Boris, Mercerie und Bonneterie, Magazin «Zur Volkshauspassage», Schützengässchen 5, Bern.  
Datum der Eröffnung: 5. Juni 1952.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 25. Juni 1952, um 15 Uhr, im Hotel «Metropol», Zeughausgasse in Bern.  
Eingabefrist: 18. Juli 1952.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1393)

Gemeinschuldnerin:  
Siva Genossenschaft für Wein-Import Basel,  
Kanonengasse 27 in Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1952.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist: bis und mit 8. Juli 1952.  
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 28. Juni 1952 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Gaster, Weesen (1348<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Schuhhaus Beelers Erben, Schuhhandlung, Mass- und Schuhreparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft, in Weesen.  
Kollektivgesellschaft:  
Frau Witwe Agnes Beeler-Schlegel, Weesen;  
Karl Beeler, Schuhmacher, Weesen;  
Louise Beeler, Fabrikarbeiterin, Weesen;  
Gottfried Beeler-Amoon, Kaufmann, Basel.  
Konkurseröffnung: 30. Mai 1952.  
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG., Art. 123 VZG.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 21. Juni 1952, nachmittags 3 Uhr, Restaurant «Rosengarten», Weesen.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 15. Juli 1952.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 5. Juli 1952 betreffend die nachfolgend bezeichnete Liegenschaft der Gemeinschuldnerin:  
Liegenschaft an der Hauptstrasse in Weesen, bestehend in: Wohnhaus mit Ladenlokal und Reparaturwerkstätte, Assek. Nr. 446, Verkehrsart Fr. 70 000, brandversichert Fr. 95 000, nebst Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, total 514 m<sup>2</sup>.  
Der Liegenschaftsbescrieb liegt beim Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (1380)

Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen  
Im summarischen Konkursverfahren über  
Hermann-Horat Heinrich,  
geb. 1905, von Guntalingen, Schaffhauserstrasse 101 in Glattbrugg-Opfikon (Inhaber der Einzelfirma H. Hermann, Handel mit Comestibles, Kolonialwaren, Südfrüchten, Obst und Gemüse, in Opfikon), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (18. Juni 1952) an, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde einzureichen.

Ferner sind innert der gleichen Frist Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG in bezug auf die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim Konkursamt Bassersdorf anhängig zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

#### Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1333<sup>1</sup>)

Das Konkursverfahren über Bechtiger Alfons, Elektro-Apparatebau, geb. 1913, von Zürich, Anfertigung von Elektro-Apparaten, Tobelhofstrasse 12, Zürich 7, wohnhaft Mutschellenstrasse 56, in Wollishofen-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Juni 1952 als geschlossen erklärt worden.

#### Ct. de Berne Office des faillites, Courtelary (1381)

Failli: Gonseth Maurice, charpentier, Sonvilier.  
Date du jugement de clôture: 12 juin 1952.

#### Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Grenchen (1382)

Das Konkursverfahren über Allemann Ernst, Konfektionshaus, Grenchen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 10. Juni 1952 als geschlossen erklärt worden.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzuzeigen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

#### Kt. Zürich Konkurskreis Schwamendingen-Zürich (1383)

Schuldnerin: Firma Müller M. & Co., Pinselwaren en gros, Schaffhauserstrasse 342, Zürich 11, vertreten durch Dr. G. Endress, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 57 a, Zürich 1.  
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 30. Mai 1952.  
Dauer der Nachlassstundung: 3 Monate.  
Sachwalter: Dr. C. W. Scherer-Stocker, Rechtsanwalt, St.-Peter-Strasse 10, Zürich 1.

Eingabefrist: bis zum 8. Juli 1952. Die Gläubiger der Firma M. Müller & Co. werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Nennung der Beweismittel.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 4. August 1952, 14 Uhr, Restaurant «Strohhof», Augustinergasse 3, Zürich 1.  
Aktenaufnahme: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Wangen a. d. A.* (1392)  
Schuldner: Strasser Dieter, kosmetische und chemisch-technische Produkte, Wiedlisbach.  
Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten von Wangen a. d. A.: 6. Juni 1952.  
Dauer der Stundung: 4 Monate.  
Eingabefrist: bis 8. Juli 1952.  
Sachwalter: Burkhardt Fritz, Notar, Wiedlisbach.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 1. September 1952, nachmittags 14.15 Uhr, im Bureau des Sachwalters.  
Aktenaufnahme: während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Lausanne* (1388)  
Débiteur: Flaction Octave, articles de ménage et fourneaux de cuisine, place de la Riponne 5, à Lausanne.  
Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne: le 12 juin 1952.  
Durée du sursis: 4 mois.  
Commissaire: le préposé aux faillites, Lausanne.  
Délai pour les productions: le 8 juillet 1952.  
L'assemblée des créanciers sera fixée ultérieurement.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**  
(SchKG 295, Abs. 4) (L.P. 295, al. 4)

**Kt. Schwyz** *Konkurskreis Einsiedeln* (1394)  
Das Bezirksgericht Einsiedeln hat mit Beschluss vom 10. Juni 1952 die dem Burkart Ernst, Klostergarten, Einsiedeln, bewilligte Nachlassstundung um weitere 2 Monate, d. h. bis und mit 31. Juli 1952 verlängert.  
Einsiedeln, 14. Juni 1952.  
Der gerichtlich bestellte Sachwalter: F. Ulrich.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Lausanne* (1390)  
Débitrice: Salathé S. A., fabrication et vente de pompes et machines de cave, avenue Montchoisi 25, à Lausanne.  
Date de la décision: le 11 juin 1952.  
Assemblée des créanciers: lundi 23 juillet 1952, à 14 heures 30, dans une des salles du Tribunal du district, Palais de Montbenon, à Lausanne.  
Examen des pièces: dès le 17 juillet 1952, au bureau du commissaire, Office des faillites, Ile St-Pierre, 3<sup>e</sup> étage, à Lausanne.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**  
(SchKG 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1389)  
Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG über den von Gablinger Isaak, Fabrikation von Strickwaren und Damenkleidern, Hohlstrasse 18, Zürich 4, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Ernst Wunderli, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Freitag, den 5. September 1952, 14.30 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 140 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Gesuchstellers werden hiemit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die gerichtliche Genehmigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden; Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.  
Akteneinsicht vom 21. Juni bis 1. September 1952 im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgerichtes Zürich.

Zürich, den 13. Juni 1952.

Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Hofmann.

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht Sargans, Mels* (1384)  
Donnerstag, den 19. Juni 1952, vormittags 9.30 Uhr, findet im Rathaus Mels, vor Bezirksgericht Sargans, die Verhandlung über die Genehmigung des Nachlassvertrages der Schwalbe-Werke AG., Bad Ragaz, statt, mit der Berechtigung für die Gläubiger, gegen ihn ihre Einwendungen vorzubringen.  
Mels, den 13. Juni 1952. Bezirksgerichtskanzlei.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

**Kt. Uri** *Konkurskreis Uri* (1395)  
Das Obergericht des Kantons Uri als Nachlassbehörde hat am 29. Mai 1952 den Nachlassvertrag des Dittli Josef, Handlung und Restaurant «Zur Krone», Amsteg, bestätigt. Die Dividende von 20% ist nunmehr sofort zahlbar. Der Entscheid ist rechtskräftig.  
Altdorf, den 16. Juni 1952. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Ernst Broglin.

**Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat**  
(SchKG 306, 308.) (L.P. 306, 308.)

**Ct. de Vaud** *Office des faillites, Lausanne* (1391)  
Débiteur: Dentan Charles, commerçant, à Lausanne.  
Date du jugement: le 29 mai 1952.  
Office des faillites, Lausanne.

**Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif**  
(SchKG 316 bis 316\*) (L.P. 316\* à 316\*)

**Ct. de Vaud** *Arrondissement d'Aigle* (1385)  
Par décision du 13 juin 1952, le président du Tribunal du district d'Aigle a constaté que la liquidation des biens de la débitrice société anonyme Constructions mécaniques S.A. Villeneuve, à Villeneuve, est terminée et en a prononcé la clôture.  
Aigle, le 13 juin 1952.

Pour les liquidateurs:  
E. Gillard, préposé aux faillites.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**  
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

**Kt. Bern** *Richteramt Wangen a. d. A.* (1386)  
Gyax & Co., Mercerie, Bonneterie, Quincaillerie, Herzogenbuchsee, hat beim Richteramt Wangen ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.  
Termin zur Behandlung des Gesuches: Freitag, den 27. Juni 1952, 10.30 Uhr, im Schloss zu Wangen a. d. A.  
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Stundung schriftlich bis zum Termin oder mündlich im Termin anbringen.  
Wangen a. d. A., den 12. Juni 1952.

Der Gerichtspräsident Paul Jufer.

**Ct. de Fribourg** *Tribunal de la Sarine, Fribourg* (1387)  
Lufaco S. A. en liq., à Fribourg, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le vice-président du Tribunal statuera sur la requête, mardi 24 juin 1952, à 10 heures 30.  
Les créanciers peuvent faire connaitre, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

Fribourg, le 11 juin 1952.

Le vice-président du Tribunal: F. Esseiva.

**Kt. Appenzell A.-Rh.** *Bezirksgericht Mittelland* (1396)

Die Verhandlungen über das von Koch-Hug Emil, Hotel «Appenzellerhof», Speicher, eingereichte Gesuch um Bewilligung einer Nachlassstundung finden am Donnerstag, den 3. Juli 1952, nachmittags 14 Uhr, vor dem Bezirksgericht Mittelland (Appenzell A.-Rh.), im Gemeindehaus, in Teufen, statt.

Begründete Einsprachen gegen die Bewilligung der Nachlassstundung können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich beim Bezirksgerichtspräsidenten (Hr. H. Nanny, Bühler) angebracht werden.

Trogen, den 17. Juni 1952.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Zürich — Zürich — Zurigo

13. Juni 1952.  
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Compagnie Suisse de Réassurances) (Swiss Reinsurance Company) (Compagnia Svizzera di Riassicurazioni), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1378). Die Generalversammlung vom 30. Mai 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 58 000 000 auf Fr. 60 000 000, zerfallend in 60 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist mit Fr. 48 400 000 einbezahlt. Die Mitglieder und Ersatzmitglieder des Auslandskomitees führen Einzelunterschrift.

13. Juni 1952.  
Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich (Compagnie Européenne Générale de Réassurances de Zurich) (European General Reinsurance Company of Zurich), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1378). Die Generalversammlung vom 30. Mai 1952 hat die Statuten abgeändert. Die Mitglieder und Ersatzmitglieder des Auslands-Komitees führen Einzelunterschrift.

13. Juni 1952. Maschinen usw.  
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1952, Seite 1270), Maschinenfabriken usw. zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Winterthur, wurden ernannt Oskar Stücheli, bisher stellvertretender Direktor, sowie Werner Breitinger und Max Steiner, bisher Prokuristen; die Prokuren der beiden letztern sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Winterthur, ist erteilt an Adolf Knapp, von Rheinfelden, in Winterthur, Emile Aguet, von Lutry (Waadt), in Winterthur, Franz Schaer, von Oberglarfen (Solothurn), in Winterthur, Gottlieb Hintermann, von Beinwil am See (Aargau), in Zürich, Pierre Lang, von Genf und Oftringen (Aargau), in Winterthur, Erwin Pfarrer, von und in Winterthur, und Jakob Roeschli, von Winterthur und Buchberg, in Winterthur. Die Prokura von Heinrich Wälti ist erloschen. Dr. Heinrich Wolfer, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist auch Bürger von Winterthur.

13. Juni 1952.  
Continentale Linoleum-Union (Union Continentale du Linoléum) (Unione Continentale del Linoleum), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1951, Seite 1165). Friedrich Arthur Schoeller-von Planta ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Hans Lee-mann, von Meilen, in Arlesheim.

13. Juni 1952. Molkerei, Käserei.  
Hitz & Co. A.G., in Hirzel (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1947, Seite 1498), Rahmmolkerei usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Konrad Hitz, von und in Hirzel, sowie Hermann Krebs, von Oppligen (Bern), in Oberrieden. Letzterer ist zugleich zum Direktor ernannt worden. Dr. Werner Hitz ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Otto Rüttimann, von Muri (Aargau), in Hirzel.

13. Juni 1952.  
Gemeinnützige Bau- und Mietergenossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1951, Seite 1989). Hans Brüttsch, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident des Vorstandes. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident desselben gewählt Eduard Graf, von und in Zürich. Die Vorstandsmitglieder und der Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juni 1952. Technische Neuheiten für das graphische Gewerbe. Ernst Wagner, bisher in K ü s n a c h t (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1949, Seite 3238), technische Neuheiten für das graphische Gewerbe. Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6. Geschäftsdomizil: Beckenhofstrasse 22.

13. Juni 1952.

Patria Schrelbmaschinen Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Z ü r i c h 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1952, Seite 442). Neues Geschäftsdomizil: Tiefenhöhe 5, in Zürich 1.

13. Juni 1952. Elektrische Installationen.

Max Schmid, in Z ü r i c h (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1948, Seite 2798), elektrische Installationen. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 11. Neues Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 537.

13. Juni 1952.

A.G. für Buntmetalle (S.A. de Métaux non-ferreux) (Non-ferrous metals Ltd.), in Z ü r i c h 1 (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1952, Seite 1005). Neues Geschäftsdomizil ab 20. Juni 1952: Börsenstrasse 21, in Zürich 1.

13. Juni 1952. Reiseartikel, Koffern.

Vogt & Co., vorm. A.H. Landis, in Z ü r i c h 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1950, Seite 890), Reiseartikel- und Kofferfabrik. Der Gesellschafter Louis Vogt wohnt in Zürich 7.

13. Juni 1952. Malergeschäft.

W. H. Häberli, in Z ü r i c h (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1946, Seite 2422), Malergeschäft. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 7. Neues Geschäftsdomizil: Fröbelstrasse 33.

13. Juni 1952. Technisches Bureau.

Hans Bietenholz, in Z ü r i c h (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1946, Seite 2318), technisches Bureau. Die Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

13. Juni 1952. Maschinen usw.

E. Herrmann, Maschinen-Ingenieur, in R ü s c h l i k o n (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1950, Seite 146), Maschinen für die Metallbearbeitung. Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

13. Juni 1952. Lederwaren, Hosenträger.

Florentin Imdorf, in Z ü r i c h (SHAB. Nr. 129 vom 4. Juni 1938, Seite 1249), Lederwaren und Hosenträger en gros. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

13. Juni 1952. Haushaltungs- und Textilartikel usw.

Gross G.m.b.H., in Z ü r i c h 6 (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1949, Seite 1061), Haushaltungs- und Textilartikel usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25. April 1952 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Juni 1952. Velos usw.

Jakob Diriwächter, in F e u e r t h a l e n (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1927, Seite 1952), Handel mit Velos usw. Ueber den Nachlass des verstorbenen Inhabers dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 31. Mai 1952 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Juni 1952. Erfindungen usw.

«OMO» Aktiengesellschaft in Liquidation, in Z o l l i k o n (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1951, Seite 1494), Studium, Entwicklung, Patentierung und Verwertung von Erfindungen usw., in Konkurs. Das Verfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Juni 1952 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1952. Tapeten usw.

Tapag-Tapeten-Import-Aktiengesellschaft, in Z ü r i c h 10 (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1947, Seite 3423). Die Generalversammlung vom 31. März 1952 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Decora A.G. (Decora S. A.) (Decora Ltd.). Zweck der Gesellschaft sind Import, Export, von, Vertretung in und Handel mit Tapeten und branchenverwandten Artikeln. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Alfred Schelling ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Charles Jucker, von Winterthur, in Zürich, als Präsident; Eugen H. Schelling-Leber, von Schaffhausen, in Zollikon, und Dr. rer. pol. Werner Gallati, von Mollis, in Burgdorf. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 69 in Zürich 6.

14. Juni 1952. Waren aller Art, Inkasso- und Treuhandbureau.

Max Kousz, in Z ü r i c h. Inhaber dieser Firma ist Max Kousz, von Zürich, in Zürich 8. Import und Export von sowie Handel mit Waren verschiedener Art, Inkasso- und Treuhandbureau. Bahnhofquai 15.

14. Juni 1952.

Pronto-Gruppenschieber A.-G. in Liq., in W i n t e r t h u r 1 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1952, Seite 174). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

13. Juni 1952. Café-Restaurant.

Bieri-Fankhauser, in B e r n, Café-Restaurant Meyerei (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1941, Seite 1461). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Juni 1952.

Hofstetter's Weinvertrieb G.m.b.H., in B e r n, An- und Verkauf von Wein und sonstigen Getränken usw. (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1947, Seite 2850). Die Gesellschafterversammlung vom 11. Juni 1952 hat die Statuten abgeändert. Die Unterschrift des Geschäftsführers Otto Hofstetter ist erloschen. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist jetzt die bisherige Gesellschafterin Wwe. Marie Hofstetter geb. Kalbfell. Albertine Hofstetter, von Castaneda (Graubünden), und Walter Flück, von Neudorf (Sollothurn), beide in Bern, sind zu Prokuristen mit erweiterten Befugnissen gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, ernannt worden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau Biel

13. Juni 1952. Pneus.

Werner Bichsel, in B i e l. Inhaber der Firma ist Werner Bichsel, von Lützelflüh, in Biel. Handel mit Pneus; vulkanisieren und reparieren von Pneus. Bernenstrasse 35.

13. Juni 1952.

Genossenschaft für Stadtrandledelung Biel, in B i e l (SHAB. Nr. 222 vom 29. Mai 1947, Seite 1438). Aus der Verwaltung sind der Präsident Friedrich Wirz und der Sekretär Johann Bill ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Karl Haas, von Hasle (Luzern), in Biel, als Präsident, und Elise Lais, von Dürrenroth, in Biel, als Sekretärin. Der Präsident zeichnet kollektiv mit der Sekretärin oder mit dem Kassier. Neues Geschäftslokal: Mettstrasse 96.

#### Bureau de Courtelary

13 juin 1952. Charpente, menuiserie.

M. Gonseth, à S o n v i l l e r, charpente et menuiserie (FOSC. du 11 janvier 1952, N° 8, page 76). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

#### Bureau Interlaken

13. Juni 1952.

Wohnbau G.m.b.H., Zweigniederlassung Interlaken, in I n t e r l a k e n, Architektur und Bauleitung von Ein- und Mehrfamilienhäusern, Fabrikbauten, Umbauten (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1951, Seite 1495), mit Hauptsitz in Thun. In ihrer Gesellschafterversammlung vom 30. April 1952 hat die Gesellschaft ihren Zweck erweitert auf den Erwerb und den Verkauf von bebauten und unbebauten Liegenschaften, sowie die Gewährung von Hypotheken oder Schuldbriefen auf solche, die Erstellung von Neubauten in eigener Regie und Beteiligung an Bauvorhaben. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

13. Juni 1952. Metzgerei, Vieh- und Pferdehandel.

Dan. Gerber, in L a n g n a u i. E., Metzgerei und Handel mit Vieh (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1942, Seite 63). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Handel mit Pferden.

#### Bureau Laupen

29. Mai 1952. Spezereien.

Joh. Brönnlimann, in F r a u e n k a p p e l e n. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Brönnlimann, von Köniz, in Frauenkappelen. Spezereihandlung.

14. Juni 1952. Maurerarbeiten.

Fritz Marti, in F r a u e n k a p p e l e n, Unternehmung von Maurer- und Eisenbetonarbeiten (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1934, Seite 1408). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. Juni 1952.

Baugesellschaft Neueneegg GmbH., in N e u e n e g g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juni 1952 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Erwerb von Grundstücken, insbesondere denjenigen der Brüder Ernst Friedrich und Werner Wyttenbach in Neueneegg, den Bau von Wohn- und Geschäftshäusern, die Verwaltung und den Verkauf oder die Vermietung derselben. Sie ist berechtigt, auch andere Geschäfte zu tätigen oder sich an andern Firmen zu beteiligen, die mit dem Zwecke der Gesellschaft unmittelbar oder mittelbar im Zusammenhang stehen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Werner Wyttenbach, von Gerzensee, in Misy (Freiburg), mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000; Ernst Friedrich Wyttenbach, von Gerzensee, in Neueneegg, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, sowie «W. Maeder & Co.», Kollektivgesellschaft mit Sitz in Neueneegg, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Der Gesellschafter Werner Wyttenbach und Christian Schär, von Gondiswil, in Laupen, sind Geschäftsführer. Sie zeichnen einzeln. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen schriftlich.

#### Bureau de Porrentruy

13 juin 1952. Horlogerie.

Rossé et Déboeuf, à A l l e, terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 19 juin 1951, N° 140, page 1495). La société est dissoute depuis le 13 juin 1952. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Joseph Rossé», ci-après inscrite, à Alle.

13 juin 1952. Horlogerie.

Joseph Rossé, à A l l e. Le titulaire est Joseph Rossé, fils de Joseph, de et à Alle. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Rossé et Déboeuf», ci-dessus radiée, à Alle. Terminage de mouvements d'horlogerie.

#### Bureau Wangen a. d. A.

14. Juni 1952. Chemisch-technische Produkte.

Alfred Egger, bisher in H e r z o g e n b u c h s e e, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1951, Seite 406). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1502) im Handelsregister von Wangen von Amtes wegen gelöscht.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

13. Juni 1952.

Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees, in L u z e r n, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1951, Seite 2191). Die Prokura von Rudolf Furrer ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Werfcheff Emil Schacher, von Escholzmatt, in Luzern. Werner Stricker ist nun Direktor-Stellvertreter; er führt wie-bisher Kollektivprokura.

13. Juni 1952.

Darlehenskasse Emmen, in E m m e n, Genossenschaft (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1948, Seite 1707). Josef Troxler ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neuer Aktuar ist Josef Troxler, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

13. Juni 1952.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in L u z e r n, mit Hauptsitz in Lausanne (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1951, Seite 1975). Der Direktor Alfred Bortler wurde zum Verwaltungsratsmitglied ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten für das Gesamtunternehmen.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

13. Juni 1952. Maler- und Tapezierergeschäft.

Walter Blättler, in H e r g i s w i l, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB. Nr. 235 vom 14. September 1920, Seite 1757). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

13. Juni 1952.

Transport A.-G. Stans, in S t a n s. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Juni 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck des Unternehmens ist die Ausführung von Transporten aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1952 übernimmt die Gesellschaft von Josef Dillier, von und in Sarnen, und von Josef Mathis, von Wolfenschieschen, in Stans, zwei Lastwagen und einen Zweifachsanhänger zum Preise von Fr. 50 000, gegen Verabfolgung von 40 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an Josef Dillier und von 10 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an Josef Mathis. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Josef Mathis, von Wolfenschieschen, in Stans; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mürgstrasse 10.

Glarus — Glaris — Glarona

13. Juni 1952. Buchdruckerel usw.  
**Küng & Co.**, in Näfels, Kollektivgesellschaft, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1936, Seite 1842). Der Gesellschafter Hans Küng-Walcher ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist am 1. Januar 1952 als Gesellschafter eingetreten Engelbert Küng jun., von Oberurnen, in Näfels.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

13 juin 1952.  
**Société des eaux de Progens**, à Progens. Sous cette raison sociale, il s'est constitué une société coopérative qui a pour but de fournir à ses membres et abonnés le moyen de s'approvisionner rationnellement en eau potable, comme aussi de compléter le service local de la défense contre l'incendie. Les statuts portent la date du 27 décembre 1947. Les engagements de la société sont garantis par la fortune sociale et par la responsabilité solidaire des membres dans la proportion des parts sociales de chacun. Les publications se font dans «Le Messager», en tant que la loi n'en prescrive pas l'insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée par la signature collective du président et du secrétaire. Ce sont André Suard, fils d'Ernest, de et à Progens, président, et Léon Andrey, fils d'Auguste, de Cerniat, à Progens, secrétaire-caissier. Siège de la société: chez le président.

Bureau de Fribourg

13 janvier 1952.  
**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité**, succursale à Fribourg (FOSC. du 3 août 1951, N° 179, page 1975), avec siège principal à Lausanne. Alfred Borter, directeur, est nommé administrateur. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement avec une des personnes autorisées à cet effet; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau Murten (Bezirk See)

14. Juni 1952. Liegenschaften.  
**Johann Lüdl-Wittwer**, in Murten, Liegenschaftsvermittlung (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1950, Seite 999). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. Juni 1952. Kaufhaus.  
**H. Kahn's Erben**, in Murten, Kaufhaus «Au Louvre» (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1951, Seite 851). Marthe Kahn-Lob ist aus der Kollektivgesellschaft ausgetreten. Die Firma wird geändert in **R. & M. Kahn, «Au Louvre»**.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

13. Juni 1952. Konfektion.  
**Gebrüder Müller**, in Lüsslingen. Fritz und Walter Müller, beide von Eriz (Bern), in Lüsslingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 begonnen hat. Anfertigung von und Handel mit Konfektionen.

14. Juni 1952.  
**Allmendthal-Brunnengenossenschaft Schnottwil**, in Schnottwil (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1947, Seite 451). Fritz Suter, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Rudolf Schlupe, von und in Schnottwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

Bureau Lebern

14. Juni 1952. Rauchwaren, Liköre, Most usw.  
**Hans Siegenthaler**, in Langendorf, Handel mit Rauchwaren, Likören, Mineralwasser und Most en gros und détail (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1951, Seite 453). Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neu gegründete Aktiengesellschaft «H. Siegenthaler A.G.», in Langendorf.

14. Juni 1952. Rauchwaren, Liköre, Most usw.  
**Hans Siegenthaler A.G.**, in Langendorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Juni 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und die Weiterführung des bisher von der Einzelfirma «Hans Siegenthaler», in Langendorf, betriebenen Geschäftes, nämlich den Handel mit Rauchwaren, Likören, Spirituosen, Weinen, Most- und Mineralwassern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hans Siegenthaler», in Langendorf, Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 15. Mai 1952 und laut Sacheinlage-Vertrag vom 9. Juni 1952. Demnach betragen die Aktiven (Kasse, Postscheck, Maschinen, Fahrzeuge, Mobiliar, Debitoren, Gebinde, Liegenschaften, Wertschriften, Waren und Baukonto) Fr. 189 688.94 und die Passiven (Grundpfandschulden und diverse Kreditoren) Fr. 172 182.55. An Zahlungen Statt für den Uebernahmepreis von Fr. 17 506.39 erhält Hans Siegenthaler 29 mit je Fr. 600 liberierte Aktien; der Rest des Kaufpreises von Fr. 106.39 wird ihm auf Darlehenskonto gutgeschrieben. Die übrigen 21 Aktien werden durch Verrechnung von Darlehensguthaben gegenüber der bisherigen Einzelfirma liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Hans Siegenthaler», in Langendorf, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf den 15. Mai 1952. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären mit eingeschriebenem Brief zugestellt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihr an: Hans Siegenthaler, von Arni (Bern), in Langendorf, als Präsident; Gertrud Siegenthaler geborene Hauri, von Arni (Bern), und Willi Hauri, von Reintau (Aargau), beide in Langendorf. Jedes Mitglied führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Schulhausstrasse 118.

14. Juni 1952. Restaurant.  
**Franz Gunzinger-Mathys**, in Rüttenen. Inhaber der Einzelfirma ist Franz Gunzinger-Mathys, von Aedermannsdorf (Solothurn), in Rüttenen. Betrieb des Restaurant «Kreuzen», Rüttenen, Post Solothurn.

14. Juni 1952. Technische Produkte.  
**Anton Annahelm**, in Hubersdorf, Vertrieb technischer Produkte (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1949, Seite 2891). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Juni 1952. Wirtschaft.  
**M. Coucheman**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Martha Coucheman, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. St.-Johanns-Ring 34.

12. Juni 1952. Wirtschaft.

**Fischer Hs.**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Fischer-Mansutti, von Möhlin, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Allschwilerstrasse 2.

12. Juni 1952.  
**Immobilien-gesellschaft Leimenstrasse 72 A.G. in Liq.**, in Basel (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1951, Seite 77). Die Firma wird gestützt auf die Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. Juni 1952 gemäss Art. 89 der HRVO von Amtes wegen gelöscht.

12. Juni 1952. Pharmazeutische Produkte usw.  
**Robapharm Laboratoriums A.G. (Société de laboratoire Robapharm) (Robapharm Laboratories Ltd.)**, in Basel, Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1952, Seite 220). Prokura wurde erteilt an Dr. Marianne Burri, von und in Basel, und Dr. Rolf Rieder, von Ormalingen, in Arlesheim. Sie zeichnen zu zweien.

12. Juni 1952. Wirtschaft.  
**V. Lavaggi**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1949, Seite 1640). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Juni 1952. Automaterial usw.  
**Albert Suter & Co.**, in Basel, Handel mit Automobil- und Motorrad-Material usw. (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1941, Seite 1947). Die Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Albert Suter-Lukas aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Albert Suter & Co., Inhaberin M. Suter-Lukas», in Basel.

12. Juni 1952. Automaterial usw.  
**Albert Suter & Co., Inhaberin M. Suter-Lukas**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Maria Suter-Lukas, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Albert Suter & Co.», in Basel, übernommen. Prokura wurde erteilt an Wilhelmine Dürhammer und Karl Mangold, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Handel mit Automaterial, Werkzeugen und Maschinen. Spalenring 162.

12. Juni 1952. Futtermittel usw.  
**H. Bizer**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Siegfried Bizer, von Muhlen, in Basel. Vertrieb des Zusatz-Futtermittels «Wimiko» sowie Vertretungen aller Art. Steinvorstadt 8.

12. Juni 1952. Wirtschaft.  
**Franz Kessler**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1942, Seite 320). Neues Domizil: Elsässerstrasse 89.

12. Juni 1952. Wirtschaft.  
**Jos. Kühne**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Kühne-Utz, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Riehenstrasse 18.

12. Juni 1952. Spielautomaten usw.  
**Rugby A.G.**, in Basel, Handel mit und Vertrieb von Rugby-Spielautomaten usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1950, Seite 1663/4). Die Firma wird gestützt auf die Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11. Juni 1952 gemäss Art. 89 der HRVO von Amtes wegen gelöscht.

12. Juni 1952. Wirtschaft.  
**A. Leuppi**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Leuppi-Howald, von Villmergen, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Gerbergässlein 2.

13. Juni 1952. Isoliermaterial usw.  
**Waspeba A.G.**, in Basel, Import und Export von Insulap-Isolierbändern usw. (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1952, Seite 1216). Prokura wurde erteilt an Willy Glenck-Bleuler, von Zürich, in Münchenstein. Er zeichnet zu zweien.

13. Juni 1952. Gravier- und Prägestalt.  
**Felix Müller**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Felix Müller-Taroni, von und in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an die Ehefrau Camilla Müller-Taroni, von und in Basel. Gravier- und Prägestalt. Belchenstrasse 16.

13. Juni 1952.  
**Maschinenfabrik Burckhardt A.G. (Société Anonyme des Ateliers de Construction Burckhardt) (Société Anonima Burckhardt Stabilimenti per Costruzioni Meccaniche) (The Burckhardt Engineering Works Ltd.)**, in Basel (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1952, Seite 1239). Es wurden ernannt: Zum Direktor der bisherige Vizedirektor Günter Rauschenbach und zu Vizedirektoren die bisherigen Prokuristen Helmut Bauer und Carlo Séquin. Sie zeichnen zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Robert von Steiger wohnt nun in Braunwald.

13. Juni 1952. Bankgeschäfte usw.  
**Taymans & Cie. S. A.**, in Basel, Bank- und Immobiliengeschäfte usw. (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1952, Seite 1372). Aus dem Verwaltungsrat ist Julia Deliens-Bauwens ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jean d'Arenberg, belgischer Staatsangehöriger, in Bruxelles, und Max R. de Salis, von Bevers, in Genf. Sie zeichnen zu zweien.

13. Juni 1952. Seidenbänder.  
**W. Sarasin & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel, Fabrikation von Seidenbändern usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1952, Seite 124). Die Prokura des Carl Buser ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. Juni 1952. Lederwaren, Reiseartikel.  
**R. Utiger**, in Neuhausen am Rheinfall, Lederwaren- und Reiseartikel-fabrikation (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1950, Seite 3168). Die Prokura von Kurt Winzeler ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

12. Juni 1952. Weisswaren, Handarbeiten, Wolle.  
**Rosa Heiniger**, in Arosa, Weisswaren und Handarbeiten, Wolle (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1936, Seite 1931). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Schwestern R. & J. Heiniger», in Arosa.

12. Juni 1952. Handarbeiten, Mercerie, Wolle, Kunstgewerbe.  
**Schwestern R. & J. Heiniger**, in Arosa. Unter dieser Firma haben Rosa Heiniger und Ida Heiniger, beide von Dürrenroth (Bern), in Arosa, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1951 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rosa Heiniger», in Arosa. Handarbeiten, Mercerie, Wolle und Kunstgewerbe. Neubau Hold am Obersee.

12. Juni 1952. Finanzielle Operationen, Immobilien, Beteiligungen.  
**Tisadep A.-G.**, in Chur, Ausführung von finanziellen Operationen, einschliesslich von Immobiliengeschäften und Beteiligungen an Unternehmen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1949, Seite 2836). Diese Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1952 die Statuten teilweise revidiert. Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Emil Schmid und Dr. Giacomo Sommaruga führen nun Einzelunterschrift. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an Mario Hodler, von Gurzelen (Bern), in Zürich.

## Aargau — Argovie — Argovia

14. Juni 1952.

**Ersparniskasse Laufenburg**, in Laufenburg, Aktiengesellschaft mit Zweigniederlassung in Frick (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1951, Seite 434). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Aktiengesellschaft «Aargauische Hypothekbank», in Brugg, aufgelöst hat, wird, nachdem die durch den Fusionsvertrag bedingten Formalitäten vollzogen und die gesetzlichen Bedingungen der Löschung erfüllt sind, gestrichen.

14. Juni 1952. Landesprodukte, Taxibetrieb.

**Jos. Huber**, in Oberkulm, Handel mit Landesprodukten und Taxibetrieb, in Konkurs (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1952, Seite 876). Durch Beschluss des Bezirksgerichts Kulm vom 14. Mai 1952 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1952. Weberei, Färberei usw.

**Aktiengesellschaft Fehlmann Söhne (Les Fils Fehlmann S. A.) (Fehlmann Figli S. A.)**, in Schöftland, Weberei, Färberei, Wäsche- und Konfektionsfabriken usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1950, Seite 344). Kollektivprokura ist erteilt worden an Dr. Heinz Fehlmann, von und in Schöftland, und Adolf Meier, von Basel und Wenslingen (Basel-Landschaft), in Schöftland.

14. Juni 1952. Chemische Produkte.

**K. Gaugler**, in Spreitenbach, Fabrikation und Vertrieb chemischer Erzeugnisse (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1946, Seite 3508). Der Firmainhaber wohnt in Dietikon.

14. Juni 1952. Photogeschäft.

**Kurt Schatzmann**, in Zofingen, Photoatelier und Photohandlung (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1946, Seite 1316). Der Firmainhaber wohnt in Zofingen. Geschäftslokal: Vordere Hauptstrasse 79.

14. Juni 1952. Tuch, Konfektion usw.

**Willi Stauffer Nachfolger von Stauffer Söhne Zofingen**, in Zofingen, Tuch, Konfektion, Aussteuerartikel (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1936, Seite 2827). Der Firmainhaber ist heimatberechtigt in Hallwil und wohnt in Zofingen.

14. Juni 1952.

**Papeterie Stelnegger**, in Zofingen (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1941, Seite 187). Das Geschäftslokal befindet sich: Vordere Hauptstrasse 16.

14. Juni 1952.

**Amlino A.-G., Fabrikation pharmazeutischer & chemischer Produkte**, in Neuenhof (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1949, Seite 2699). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Friedrich Wyss wohnt in Wohlenschwil.

14. Juni 1952.

**A.G. Posamentenfabrik Zofingen (S. A. Fabrique de Passementerie Zofingue) (Trimming Manufactory, Ltd., Zofingue)**, in Zofingen (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1949, Seite 2944). Die Unterschrift von Emil Büchi, Direktor, ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Ernst Leisi, von Attiswil (Bern), in Zofingen. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftberechtigten.

14. Juni 1952.

**Hans Eglin**, bisher in Langenthal, photographisches Atelier und Handel mit Photoartikeln (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1946, Seite 3007). Der Sitz dieser Einzelfirma und der persönliche Wohnsitz des Inhabers, Hans Eglin, von Basel, sind nach Lenzburg verlegt worden. Die Firma lautet nun: Foto Eglin. Geschäftslokal: Rathausgasse 648.

14. Juni 1952. Bäckerei, Konditorei usw.

**Eduard Luternauer**, in Zofingen, Bäckerei, Konditorei, Kaffeeestübl (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1945, Seite 1449). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

13. Juni 1952.

**Vetterli & Enderli Brennstoffhandels-Aktiengesellschaft**, in Arbon, Handel mit allen festen und flüssigen Brennstoffen sowie mit allen Treibstoffen und Schmierölen (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1951, Seite 2576). Die Gesellschaft hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 11. Juni 1952 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Vetterli & Enderli Brennstoffhandels-Aktiengesellschaft in Liq. durch den Liquidator Karl Wick, von Zuzwil (St. Gallen), in Arbon, durchgeführt. Dieser zeichnet einzeln. Hans Enderli und Johann Vetterli-Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten: ihre Unterschriften sind erloschen.

13. Juni 1952. Brennstoffe.

**Karl Wick**, in Arbon. Firmainhaber ist Karl Wick, von Zuzwil (St. Gallen), in Arbon. Er übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «Vetterli & Enderli Brennstoffhandels-Aktiengesellschaft», in Arbon. Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen (Holz, Kohlen, Oelen). Badgasse 1.

13. Juni 1952. Textilwaren.

**Jakob Brunner-Gurtner**, in B i s c h o f s z e l l, Detailhandel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1943, Seite 2276). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

13 giugno 1952.

**Consorzio allevamento bestiame bovino Locarno e dintorni**, in Locarno (FUSC. del 22 settembre 1947, N° 221, pagina 2751). Paolo Ruprecht ha cessato di essere presidente del comitato. Il suo diritto di firma sociale è estinto. In sua sostituzione venne nominato Rodolfo Wälschli di Paolo, da Ochlenberg (Berna), in Locarno, con firma sociale collettiva con il segretario-cassiere.

## Ufficio di Lugano

13 giugno 1952. Partecipazioni.

**PROTEXT S. A.**, in Lugano. Con atto pubblico e statuti del 9 giugno 1952 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima, avente per scopo la partecipazione ad ogni operazione finanziaria, industriale e commerciale nel senso di una holding tanto in Svizzera quanto all'estero, e ciò, segnatamente nel ramo dell'industria tessile ed affini. La società può inoltre dedicarsi al commercio di prodotti tessili ed affini. Il capitale sociale è di 200 000 fr., diviso in 200 azioni di 1000 fr. ciascuna, liberato nella misura del 75% (150 000 fr.). Le pubblicazioni saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto di 1 o più membri, attualmente 2 che sono: Dot. Jacques Manfrini fu Luigi, in Sessa, presidente, e Emilio Manfrini fu Luigi, in Locarno, ambedue da Monteggio. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente. Recapito: c/o avv. Piero Rusca, Via Stazione 20.

13 giugno 1952. Commestibili.

**Irene Lepri**, in Cassarate di Castagnola (FUSC. del 1° marzo 1950, N° 50, pagina 569). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

13 giugno 1952.

**Manifattura Specchi S. a g. l. Lugano (Spiegelmanufaktur G.m.b.H. Lugano) (Manufacture of Glaces S. à r. l. Lugano)**, in Lugano (FUSC. del 12 luglio 1947, N° 160, pagina 1949). Alfred Bonsaver, non fa più parte della società. La sua quota di 10 000 fr. è stata ceduta a Camillo Jelmini di Vittorio, da Tenero, in Lugano, che diventa socio. Con verbale notarile delle assemblee dei soci del 18 febbraio e 10 giugno 1952 la società ha modificato i propri statuti di conseguenza.

14 giugno 1952. Finanziamento, prodotti industriali, ecc.

**VULCANIT S. A.**, in Lugano. Con atto pubblico e statuti del 1° giugno 1952 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la creazione e il finanziamento di aziende industriali, finanziarie od immobiliari, sia nazionali che estere, nonché la compra-vendita di brevetti e di prodotti industriali e ogni altra operazione similare, sotto forma di holding, senza fare capo a sottoscrizioni pubbliche. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 500 azioni al portatore da 100 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul «Foglio ufficiale del Cantone Ticino». Le comunicazioni agli azionisti, se noti, sono fatte con lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 7 membri attualmente da 1 solo: Fabio Forni di Alberto, da Bedretto, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Piero Gilardi, Palazzo «La Fenice», Piazzetta di S. Carlo.

## Distretto di Mendrisio

6 giugno 1952. Prodotti chimici, ecc.

**Chemodrog S. A. (Chemodrog A.G.)**, precedentemente a Zurigo, società anonima (FUSC. del 7 novembre 1950, N° 261, pagina 2857). Con sentenza 22 febbraio 1952, il Tribunale di commercio della città di Zurigo ha dichiarato nulle le decisioni dell'assemblea generale del 31 ottobre 1950 relative al trasferimento della sede da Vacallo a Zurigo, la composizione del consiglio di amministrazione e la modalità di rappresentanza di fronte ai terzi. La società è quindi reinscritta nel registro di commercio del distretto di Mendrisio, con sede in V a c a l l o. La società ha per scopo l'importazione di prodotti chimici e droghe, la fabbricazione ed il commercio di prodotti chimici e droghe. Gli statuti originari portano la data del 3 maggio 1940, modificati il 19 agosto 1949. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni nominative da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a tre membri, attualmente due nelle persone di: Elvezio Rizza fu Benigno, da ed in Vacallo, presidente, e Lilly Regli nata Moosmann, da Unterhallau, in Lugano, membro. La società è impegnata dalla firma collettiva dei due membri del consiglio di amministrazione. Recapito: presso l'avv. Alfredo Nosedà.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

12 juin 1952. Imprimerie.

**Frédéric Bach**, à B e x, imprimerie (FOSC. du 23 juin 1919). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

12 juin 1952. Imprimerie, etc.

**Imprimerie Bach, Bex**, à B e x. Le chef de la raison individuelle est Diègo Valentin Bach, fils de Frédéric, allié Barbey, de Gessenay (Berne), à B e x.

Tous travaux d'impression. Rédaction et administration du «Journal de Bex».

12 juin 1952. Fleurs, chocolats.

**Veuve Julie Brunot**, à L e y s i n - F e y d e y, bazar (FOSC. du 21 septembre 1926). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: fleurs et chocolats.

12 juin 1952. Boucherie, charcuterie.

**Josef Meier**, à G r y o n s u r B e x. Le chef de la maison est Josef Meier, allié Gelzer, de Tägerig (Argovie), à Gryon sur Bex. Boucherie-charcuterie.

## Bureau d'Echallens

14 juin 1952. Charcuterie.

**G. Buffat et fils**, à V u a r r e n s, charcuterie, épicerie, société en nom collectif (FOSC. du 21 décembre 1945, N° 299, page 3204). La maison abandonne l'épicerie. Le genre de commerce ne comprend ainsi plus que «charcuteries».

## Bureau de Lausanne

Complément.

«Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité, à L a u s a n n e (FOSC. du 11 juin 1952, page 1494). L'administrateur Alfred Bortet est radié comme directeur.

7 juin 1952. Parquets, linoleums, tapis en caoutchouc, etc.

**R. Thévoz & Cie**, à L a u s a n n e. Sous cette raison sociale, il est constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1952. Elle a pour associé indéfiniment responsable Roger Thévoz, de Missy, à Lausanne, et pour associé commanditaire Charles Garin, de Yens, à Lausanne, pour une commandite de 1000 fr. Fabrication, achat, vente et pose de parquets, linoleums et tapis en caoutchouc, ainsi que l'entretien, soit nettoyage de bâtiments, nettoyage et ponçage de parquets et planchers, ainsi que tous travaux de désinfection. Rue de la Borde 24.

13 juin 1952. Boucherie chevaline.

**A. Reuteler**, à L a u s a n n e, boucherie chevaline (FOSC. du 23 février 1950, page 512). Nouvelle adresse: rue du Grand-St-Jean 14.

13 juin 1952. Immeubles.

**Le Trèfle à quatre S. A.**, à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC. du 31 juillet 1947, page 2194). Par suite de son mariage, l'état civil de l'administratrice Marie Cuenoud est Marie Grivat, d'Orbe (Vaud), à Lausanne. Le bureau est transféré: avenue du Tribunal fédéral 9.

13 juin 1952. Immeubles.

**Société Coopérative Acacia**, à L a u s a n n e, immeubles (FOSC. du 11 août 1949, page 2114). Roger Perret, membre du comité de direction, démissionnaire, est radié; sa signature est radiée. Le comité de direction est composé de Eugène Perrochet, président (inscrit); Hussein Emine (jusqu'ici secrétaire) qui devient vice-président, et Roland Schmidt, de et à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction. Bureau transféré avenue de Beaulieu 17, dans les locaux de la société.

13 juin 1952. Immeubles.

**Les Alpes E. S. A.**, à R e n e n s. Suivant acte authentique et statuts du 11 juin 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert pour le prix de 18 000 fr. une parcelle de terrain en nature de pré-champ, située sur le territoire de la commune de Renens, lieu dit «En Saugiaz» d'une surface approximative de 1050 centiares. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Le capital est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Sont nommés

administrateurs avec signature collective: Innocent Rossi, de Sessa (Tessin), à Renens, président, et Willy Brauchli, de Wigoltingen (Thurgovie), à Lausanne, secrétaire. Bureau: rue de la Mèbre 19, chez I. Rossi.

13 juin 1952. Couleurs, vernis, etc.  
Robert Sudan, à Lausanne. Le chef de la maison est Robert Sudan, d'Estavannens (Fribourg), à Lausanne. Commerce, représentation, fabrication de couleurs et vernis et d'articles de droguerie. Petit-Chêne 36.

14 juin 1952. Immeubles.  
Le Colatel S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 4 avril 1951, page 814). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 juin 1952, la société a décidé de modifier la raison sociale qui devient: Beaulieu-Vinet A et de modifier les statuts. Les actionnaires sont convoqués par avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 ou de plusieurs membres. Les signatures des administrateurs Jean Gretener et Pierre Ducret, démissionnaires, sont radiées. Bernard Amstutz, de Sigriswil, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Petit-Chêne 22 (étude des notaires Francken et Sandoz).

14 juin 1952. Radio.  
Mme G. Duvaud, à Lausanne. Le chef de la maison est Gabrielle Duvaud née Audemars, épouse autorisée de Louis Duvaud, de Gilly (Vaud), à Lausanne. Construction, commerce et réparation d'appareils de radio. Avenue d'Echallens 6.

14 juin 1952. Immeubles.  
Le Darzel A. S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 27 septembre 1949, page 2508). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 juin 1952, la société a décidé de modifier la raison sociale, qui devient Beaulieu-Vinet B, et de reviser les statuts. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. La signature de l'administrateur Louis Kropf, démissionnaire, est radiée. Bernard Amstutz, de Sigriswil, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Petit-Chêne 22 (étude des notaires Francken et Sandoz).

14 juin 1952. Immeubles.  
Le Darzel B. S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 28 avril 1952, page 1109). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 juin 1952, la société a décidé de modifier la raison sociale, qui devient: Beaulieu-Vinet C, et de reviser les statuts. Le conseil se compose de 1 ou de plusieurs membres. La signature de l'administrateur Louis Kropf, démissionnaire, est radiée. Bernard Amstutz, de Sigriswil, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Petit-Chêne 22 (étude des notaires Francken et Sandoz).

14 juin 1952. Immeubles.  
Près des Champs S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 22 octobre 1951, page 2619). Le capital social est actuellement entièrement libéré.

14 juin 1952. Immeubles.  
Clos Anny S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 28 juillet 1947, page 2154). La signature de l'administratrice Blanche Benoit, démissionnaire, est radiée. Emile Meuli, de Nufenen (Grisons), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré avenue de la Gare 7, chez l'administrateur.

#### Bureau de Nyon

13 juin 1952.  
Fabrique d'allumettes Diamond S. A., à Nyon (FOSC. du 27 décembre 1950, N° 303, page 3327). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Gustaf Widgren (déjà inscrit), président, Louis Ferrier (déjà inscrit) et Otto Roethlisberger, de Langnau (Berne), à Nyon (nouveau). L'administrateur Laurent Thomas est décédé; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de Gustaf Widgren, d'Eric Widgren, directeur (déjà inscrit), et de Robert Reguin, fondé de pouvoirs (déjà inscrit).

#### Bureau d'Orbe

13 juin 1952. Alimentation.  
Société des Produits Nestlé S. A., succursale d'Orbe (FOSC. du 22 janvier 1951, N° 17, page 185), avec siège principal à Vevey. Le vice-président Enrico Bignami est démissionnaire; sa signature est radiée. A été désigné comme administrateur avec signature individuelle Paul Husler, de Steinhäusern (Zoug), à Corseaux.

#### Bureau d'Oron

14 juin 1952. Produits d'entretien.  
Robert Matthey, à Châtillens, fabrication et vente de produits d'entretien (FOSC. du 25 octobre 1951). Par suite du transfert du siège de la maison à St-Légier (FOSC. du 11 juin 1952), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Oron.

#### Bureau de Payerne

13 juin 1952. Entreprise de bâtiments, etc.  
Pessina Frères, à Combremont-le-Grand, société en nom collectif, entreprise de bâtiments, etc. (FOSC. du 5 novembre 1951, page 2749). Laurent Pessina, de Ligornetto (Tessin), à Combremont-le-Grand, a été nommé fondé de procuration. Il engage la société par sa signature individuelle.  
13 juin 1952. Cigares, etc.  
J. Frossard & Co, société anonyme, à Payerne, fabrique de cigares, etc. (FOSC. du 25 janvier 1950, page 235). La procuration conférée à Werner Fischer est éteinte.

#### Bureau d'Yverdon

12 juin 1952. Hôtel.  
Mme M. Vernex, à Yverdon. Le chef de la maison est Marthe Vernex née Auberson, épouse autorisée de Georges, de Villars-Bramard, à Yverdon. Exploitation de l'Hôtel de l'Ange. Clendy 25.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

14. Juni 1952.  
W. Kämpfen, Stellenvermittlungs-Bureau, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Waldimir Kämpfen, von und in Brig. Stellenvermittlung.

##### Bureau de Sion

13 juin 1952.  
«Publicitas» Société Anonyme suisse de Publicité, succursale à Sion (FOSC. du 26 juillet 1951, page 1873), avec siège principal à Lausanne. Alfred Borter, directeur, est nommé administrateur. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement avec une des personnes autorisées à cet effet; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

13 juin 1952. Boîtes de montres.  
Michel & Co, à Pesieux. Edouard Michel, de Bönigen, à La Chaux-de-Fonds, et André Roth, de Rosières (Soleure), à Pesieux, ont constitué, sous

cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé son activité le 1<sup>er</sup> juin 1952 et qui reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «André Roth», radiée, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 mai 1952, N° 123, page 1373). Fabrication de boîtes de montres fantaisie métal et acier. Rue de Neuchâtel 21.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.  
Pfenniger et Cie S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 17 juin 1952, N° 139, page 1547). Raison sociale exacte.

12 juin 1952. Appareils à observer les montres.  
Jean L'Éplattenier, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'appareils à observer les montres «Coincidence» (FOSC. du 4 décembre 1942, N° 283 et 8 mai 1945, N° 106). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'O.R.C.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

12 juin 1952.  
Caisse de crédit mutuel de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 20 avril 1948, N° 91). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 9 février 1952, la société a révisé l'art. 3 de ses statuts qui reçoit la teneur suivante: «La Coopérative limite son activité aux territoires des communes de La Chaux-de-Fonds et des Planchettes qui constituent la circonscription coopérative».

##### Bureau du Locle

17 mai 1952. Tourbières, engrais horticoles.  
A. Meister & Cie, aux Ponts-sur-Martel. Sous cette raison sociale il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 15 avril 1952. Elle a pour associé indéfiniment responsable Armin Meister, de Port près Nidau (Berne), aux Ponts-de-Martel, et pour associé commanditaire Karl Moosberger, de et à Zurich, avec une commandite de 1000 fr. versée en espèces. Exploitation de tourbières, fabrication et vente d'engrais horticoles. Bureau: Voisinage 35.

##### Bureau de Neuchâtel

12 juin 1952. Primeurs, vins.  
Emile Jordan fils, à Neuchâtel, primeurs en gros (FOSC. du 24 octobre 1949, N° 249, page 2759). La maison ajoutée à son genre d'affaires: le commerce de vins.

13 juin 1952.  
Société immobilière Petit-Pontarlier B. S. A., à Neuchâtel (FOSC. du 19 juillet 1951, N° 166, page 1804). Les bureaux sont transférés: rue du Petit-Pontarlier 1 (chez le concierge).

#### Genf — Genève — Ginevra

9 juin 1952. Société immobilière.  
Amesco S. A., à Genève, représentation et vente de produits cosmétiques, parfums, etc. (FOSC. du 7 juin 1950, page 1486). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mai 1952, la société a décidé qu'elle aurait désormais pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles sis en Suisse. Ses statuts ont été modifiés en conséquence. Jeanne-Céline Clyde née Monachon, de Genève, à Cologne, a été nommée unique administratrice avec signature individuelle. L'administratrice Juliana Guillon a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: place Longemalle N° 1, bureau de Jeanne-Céline Clyde.

13 juin 1952. Produits chimico-techniques.  
M.-A. Bouchardy, à Plan-les-Ouates. Le chef de la maison est Marie-Anne Bouchardy, de Genève, à Plan-les-Ouates. Fabrication et vente de produits chimico-techniques servant au dégraissage de toutes pièces mécaniques, machines et châssis. Chemin des Voirets.

13 juin 1952. Café-restaurant.  
Mme F. Magnenat, à Versoix. Le chef de la maison est Marie-Faustine Magnenat née Bornet, de Vaulion (Vaud), à Versoix, épouse autorisée d'Alois-Emile Magnenat. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Raisin».

13 juin 1952. Machines à coudres, etc.  
Armand Rouiller, à Genève. Le chef de la maison est Armand-Emile Rouiller, de Sommentier (Fribourg), à Genève. Importation et commerce de machines à coudre et d'appareils ménagers. Place du Molard 4.

13 juin 1952. Textiles, etc.  
Wuilleumier, à Genève, représentation en textiles et d'articles divers (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1943, page 2447). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juin 1952. Café-brasserie.  
Jean Bedoni, à Genève, exploitation d'un café-brasserie (FOSC. du 20 février 1941, page 344). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif de la maison sont repris par la maison «R. Bedoni», à Genève, ci-après inscrite.

13 juin 1952. Café-restaurant.  
R. Bedoni, à Genève. Le chef de la maison est Regina-Isabella Bedoni née Gattoni, de et à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Jean Bedoni», à Genève, ci-dessus radiée. Café-restaurant. Rue de la Rôtisserie 17.

13 juin 1952.  
«Touspapiers», Berruex, Grupallo et Riondel, à Genève, importation, exportation et commerce en gros de papiers en tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 26 décembre 1950, page 3309). L'associé Angelo-Joseph Grupallo s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1951. La raison est modifiée en celle de: «Touspapiers» Berruex & Riondel. Les associés restants continuent à signer collectivement à deux.

13 juin 1952.  
Ateliers des Charmilles S. A. (Charmilles Engineering Works Limited) (Charmilles Maschinenbau A.G.) (Charmilles Construction de Machines S. A.), à Genève, turbines hydrauliques, machines et appareils mécaniques de tous genres, etc. (FOSC. du 25 octobre 1951, page 2648). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-Henri Neeser, de et à Genève.

13 juin 1952.  
Société Immobilière Les Horizons, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juin 1952, page 1506). Edouard Folliet, de Vernier, à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle, en remplacement de Julien Baumgartner, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

13 juin 1952.  
Société Anonyme de la Salle de la Réformation, à Genève (FOSC. du 20 avril 1938, page 881). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 juin 1952, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: les avis et convocations sont adressés aux actionnaires par simple lettre. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jacques de Senarclens, président, de et à Genève; Edouard Jaques, secrétaire, de et à Vernier; Paul Lenoir (inscrit); Georges-Albert Bovet, de Fleurier et Neuchâtel, à Genève; René Des Gouttes, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Alain Perrot, de Neuchâtel, à Genève, lesquels signent collectivement à quatre. Les pouvoirs des administrateurs Paul Des Gouttes, Louis Perrot, Aloys Gautier, décédés, Francis Salgat et Charles Weibel, démissionnaires, sont radiés.

**THESAURUS Continentale Effekten-Gesellschaft, Zürich****Bilanz per 31. Dezember 1951**

(Vor Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Bankendebitoren auf Sicht	348 596	17	Obligationenanleihe	1 052 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen:			Bankenkreditoren auf Sicht	1 800 000	—
ohne Deckung	Fr. 62 500.—		Delkrede-Konto	1 320 000	—
mit Deckung	» 1 886 543.76	76	Rückstellungskonto	6 300 000	—
(davon gegen hypothekarische Sicherheit Fr. 1 039 618.35)			Sonstige Passiven	1 022 569	15
Wertschriften und Beteiligungen:			Aktienkapital	5 000 000	—
Aktien	9 732 608.—		Reservfonds	900 000	—
Obligationen	2 913 027.—		Gewinn- und Verlustkonto	503 512	03
Konto Wertverminderung des Portefeuilles	2 954 806.25	25			
	15 600 441	25			
	17 898 081	18		17 898 081	18
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1951</b>			<b>Haben</b>	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	37 851	05	Vortrag vom Vorjahr	177 744	37
Unkosten:			Aktivzinsen	20 194	82
Gesellschafts-Behörden und Personal	45 330	—	Ertrag der Wertschriften	353 461	75
Geschäfts- und Bureaukosten	40 989	11	Verschiedenes	117 789	40
Steuern und Abgaben	41 508	15			
Gewinnsaldo	503 512	03			
	669 190	34		669 190	34

**Société des Forces Motrices de Chancy-Pouigny****Bilan au 31 décembre 1951**

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais de constitution, concession, sondages, études et projets préliminaires	1 953 612	58	Capital-actions	10 000 000	—
Ouvrages et installations:			Capital-obligations	20 000 000	—
Terrains et immeubles, barrage, usine, poste de transformation, installations accessoires, outillage et inventaire	26 443 720	28	Fonds de réserve général	3 750	—
Frais d'études	1	—	Prorata d'intérêts sur les obligations	81 250	—
Portefeuille-titres:			Obligations remboursables	24 028	80
en francs suisses	Fr. 1 232 112.50		Coupons échus	32 132	—
en francs français (ffr. 95 000.— à 1.25)	1 187.50		Créanciers divers:		
en \$ canadiens (\$ 2 283 333.35 à 4.1041)	9 371 038.40	40	en francs suisses	Fr. 5 299 667.35	—
Caisse et chèques postaux:			en francs français (ffr. 37 035 657.70 à 1.25)	462 945.65	5 762 613
en francs suisses	7 116.85		Amortissement de déficibilité	2 653 612	58
en francs français (ffr. 586 556.— à 1.25)	7 331.95	80	Fonds de renouvellement des installations concédées	7 652 731	50
Fonds disponibles en banque:			Fonds d'amortissement des installations non concédées	2 410 214	—
en francs suisses	8 295 591.05		Fonds de retraite	149 842	45
en francs français (ffr. 1 709 841.— à 1.25)	21 373.—	05	Résultats:		
Débiteurs divers:			Report des exercices antérieurs	1 900.49	—
en francs suisses	865 306.70		Bénéfice de l'exercice	279 475.85	281 376
en francs français (ffr. 4 132 344.80 à 1.25)	51 654.30				
en dollars canadiens (\$ 153 310.93)	628 601.30	30			
Approvisionnement	163 123	26			
Intérêts non encore échus	9 780	—			
	49 051 550	67		49 051 550	67
<b>Doit</b>	<b>Compte de profits et pertes au 31 décembre 1951</b>			<b>Avoir</b>	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts des obligations	669 931	25	Solde de l'année précédente	1 900	49
Frais d'exploitation	1 272 261	90	Recettes d'exploitation	3 358 293	80
Amortissement sur frais d'émission des obligations 3¼%	6 221	55	Recettes diverses	3 676	—
Amortissement de déficibilité	350 000	—	Revenus du portefeuille	86 557	90
Amortissement des installations non concédées	178 903	—	Gains sur titres remboursés	1 322	75
Renouvellement des installations concédées	708 369	—	Intérêts actifs	33 399	45
Différence de change	23 408	50	Produits des immeubles affermés	5 321	15
Solde actif	281 376	34			
	3 490 471	54		3 490 471	54

**The London and Provincial Marine and General Insurance Company Ltd., à Londres**

Actif			Passif				
	£	s	d		£	s	d
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	700 000.—	—	—	Fonds propres:			
Valeurs mobilières:				Capital social	1 000 000.—	—	—
Obligations et lettres de gage	1 329 184.—	—	—	Fonds de réserve	475 000.—	—	—
Actions d'entreprises d'assurances	41 354.—	—	—	Réserves techniques, réassurances déduites:			
Autres actions	266 564.—	—	—	Provision pour risques en cours	651 404.—	—	—
Avoirs en banques	110 759.—	—	—	Provision pour sinistres à régler	55 491.—	—	—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	153 264.—	—	—	Dépôts pour réassurances cédées	20 197.—	—	—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 953.—	—	—	Engagements:			
Prorata d'intérêts et loyers	7 025.—	—	—	envers des agents	1 608.—	—	—
				Articles compensateurs:			
				Réserves pour pertes sur placements	175 211.—	—	—
				Autres passifs	139 790.—	—	—
				Bénéfice	92 402.—	—	—
	2 611 103.—	—	—		2 611 103.—	—	—

Londres, le 21 mai 1952.

The London and Provincial Marine and General Insurance Co. Ltd.  
D. J. Macrae, secretary.**The Marine Insurance Company, Limited, «London & Lancashire House», 159 Leadenhall Street, London EC 3**

Actif			Passif				
	£	s	d		£	s	d
Engagements des actionnaires	400 000.—	—	—	Fonds propres:			
Valeurs mobilières:				Capital social	1 000 000.—	—	—
Obligations et lettres de gage	3 182 424.	5.10		Fonds de réserve	700 000.—	—	—
Actions d'entreprises d'assurances	50 596.	8.1		Réserves spéciales:			
Autres actions	588 742.—	—	2	Profit on house	155 000.—	—	—
Titres de gage immobilier	50 100.	19.5		Réserves techniques, réassurances déduites:			
Immeubles	7 500.—	—	—	Provision pour risques en cours	4 098 471.	11.5	
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	36.14.	1		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	11 643.	5.7	
Avoirs en banques	329 172.	16.—		Autres passifs	803 325.	2.7	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 070 915.	4.11		Bénéfice	159 209.	10.5	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	42 721.	12.8					
Autres actifs	205 439.	8.10					
	6 927 649.	10.—	—		6 927 649.	10.—	—

London, 20th May 1952.

The Marine Insurance Company, Limited  
W. F. Crundall, secretary.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle  
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Mai 1952

Deuxième quinzaine de mai 1952 — Seconda quindicina di maggio 1952

I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

84174—84239

- Nr. 84174. 10. Mai 1952, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fussballschuh. — Ferdinand Rigo, Badenerstrasse 617, Zürich 9/48 (Schweiz).  
 Nr. 84175. 12. Mai 1952, 8 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Plan d'orientation publicitaire. — Paul Bovet, Caroline 14, Lausanne (Suisse).  
 Nr. 84176. 13. Mai 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Büstenhalter für stillende Mütter. — Hans Manhart, Keltenstrasse 20, Zürich (Schweiz).  
 Nr. 84177. 15. Mai 1952, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Obst- und Gemüseharasse. — E. Knoblauch & Co., Kartonagefabrik, Oberentfelden (Aargau, Schweiz).  
 Nr. 84178. 16. Mai 1952, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Entourage de couch. — Ernest Luthi, rue Juste-Olivier 9, Nyon (Suisse).  
 Nr. 84179. 16. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Faltschachtel. — Georg Rentsch Söhne, graphische Anstalt, Trimbach (Schweiz).  
 Nr. 84180. 16. Mai 1952, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Capsules métalliques pour infusions. — Charles Bernier, négociant, avenue Dickens 8, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne.  
 Nr. 84181. 17. Mai 1952, 6 Uhr. — Offen. — 10 Modelle. — Herren- und Damenschuhe. — Löw-Schuhfabriken AG., Oberaach (Thurgau, Schweiz).  
 Nr. 84182. 17. Mai 1952, 11 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Verpackung für Schachtelkäse. — Schachtelkäsefabrik AG., Schwarzenburgstrasse 200, Liebefeld-Bern (Schweiz).  
 Nr. 84183. 17. Mai 1952, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Motorfahrzeug. — Julien Sorg, Grundstrasse 1, Zürich 9/48 (Schweiz).  
 Nr. 84184. 17. Mai 1952, 20 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Dispositifs pour maintenir une brochure dans une reliure amovible. — Jeanne Wachs-Baur; et William Wachs, rue Michel-Roset 1, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.  
 Nr. 84185. 19. Mai 1952, 6 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Flaschen-Aufmachungen. — Kindschi Söhne AG., Wein- und Spirituosenhandlung, Davos-Dorf (Schweiz).  
 Nr. 84186. 19. Mai 1952, 9¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Blumentopf. — Anton Brühlin, mechanische Werkstätte und Eichstätte, Kaltbrunn (St. Gallen, Schweiz).  
 Nr. 84187. 19. Mai 1952, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Motorrad-Gepäckträger. — Eugen Schmid, Kugelilostrasse 21, Neu-Affoltern, Zürich 11/46 (Schweiz).  
 Nr. 84188. 19. maggio 1952, ore 12. — Sigillato. — 1 disegno. — Imballaggio per gelato. — SAICA S.A. Industria Cartonaggi, Bellinzona (Svizzera).  
 Nr. 84189. 19. Mai 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 16 Modelle. — Kerzenhalter, Vasenhalter für die Wand, Kachelrahmen für Wandtafel, Untersatzrahmen, Spiegelrahmen, Rahmen für Tortenplatte, Photoständer, Nachtschlampen. — Pierre Pescho, Kaufmann, La Niccaweg 12, Biel (Bern, Schweiz).  
 Nr. 84190. 19. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Faltschachtel mit Traggriff. — L. uise Meyer-Westermann, Dorenbachstrasse 73, Binningen (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.  
 Nr. 84191. 20. Mai 1952, 10 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Zigaretten-Etui; Stumpfen-Etui. — DANA GmbH, Ledervarenfabrik, Therwil (Schweiz).  
 Nr. 84192. 20. Mai 1952, 1¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schnittmuster für Herren-Veston. — Eugen Zumsteg, Brauerstrasse 48, Zürich 4 (Schweiz).  
 Nr. 84193. 20. Mai 1952, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gerüstzwinge. — Josef Rebsamen, Sihlaustrasse 5, Adliswil (Zürich, Schweiz).  
 Nr. 84194. 20. Mai 1952, 15 h. — Ouvert. — 16 modèles. — Sièges et meubles. — Mottu Frères S.A., rue de Genève 93, Chêne-Thoney (Genève, Suisse).  
 Nr. 84195. 20. Mai 1952, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Laufkatze für Zangenaufzug. — Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (V.O.L.G.), Winterthur (Schweiz).  
 Nr. 84196. 23. Mai 1952, 15¼ h. — Cacheté. — 2 modèles. — Boucles de lanieres. — Roland Bourquin, rue de la Paix 13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Nr. 84197. 20. Mai 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Handschutzleder für Reckturner. — Karl Grossmann, Wollerau (Schwyz, Schweiz).  
 Nr. 84198. 20. Mai 1952, 17¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Salzmandeln. — Croque-Sel, Schwörer & Co., Im langen Loh 276, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. jur. A. Madörin, Basel.  
 Nr. 84199. 20. Mai 1952, 18 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Boîtier de pendulette réveil. — Fabrique de pendules «Yverdon» S.A., rue des Philosophes 35, Yverdon (Suisse).  
 Nr. 84200. 20. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Anhängelhalter für Tafelbutter usw. — Rudolf Bruder, junior, Kaufmann, Rieterstrasse 69, Zürich 2 (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich.  
 Nr. 84201. 21. Mai 1952, 13¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tropfschale. — Hans Weibel, Wirt und Kaufmann, Spitalackerstrasse 57, Bern (Schweiz).  
 Nr. 84202. 21. Mai 1952, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Blousons. — Ernest Steuri, St-Pierre 1, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.  
 Nr. 84203. 23. Mai 1952, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Article de confiserie. — Auguste Rouiet, confiserie, place Neuve 10, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Nr. 84204. 23. Mai 1952, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hygienische Sonnen- und Windelrose. — Rosl Martin, Buchstrasse 12, Schwäbisch Gmünd (Deutschland). Vertreterin: Frau F. Kirschbaum, Zürich. — Priorität: Deutschland, 25. März 1952.  
 Nr. 84205. 23. Mai 1952, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Sac à débris. — Roger Pizzotti, artiste peintre, Marterey 52, Lausanne (Suisse).

- Nr. 84206. 23. Mai 1952, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Faktur-Kuvert. — Couvertfabrik Seetal AG. Seon, Seon (Aargau, Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.  
 Nr. 84207. 23. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Etikette. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempthal (Schweiz).  
 Nr. 84208. 23. Mai 1952, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — Dunlop Rubber Company Limited, Fort Dunlop, Holly Lane, Erdington, Birmingham 24 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 26 mars 1952.  
 Nr. 84209. 23. Mai 1952, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Baukasten. — Hermann Baur, Schlosser, Badenerstrasse 129, Zürich 4 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.  
 Nr. 84210. 24. Mai 1952, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bürste mit Etui. — Fritz Gerber, Murfeldweg 2, Bern (Schweiz).  
 Nr. 84211. 24. Mai 1952, 13 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Boîtes pour balances. — Toledo Scale Company, Toledo (Ohio, U.S.A.); ayant cause de l'auteur Mark Albert Weckerly, Toledo. Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.  
 Nr. 84212. 24. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Stellplakat. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempthal (Schweiz).  
 Nr. 84213. 26. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lichtbild-Talisman für Autos. — Bernhard Arn, Marienstrasse 21, Zürich (Schweiz).  
 Nr. 84214. 17. März 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 22 Modelle. — Profilierte Rahmenleisten. — Paul Buchs, Freilagerstrasse 11, Zürich 9 (Schweiz). Vertreter: Dr. jur. Dipl.-Ing. Arnold R. Egli, Zürich.  
 Nr. 84215. 20. Mai 1952, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kombinierbare Schaufensteretageren. — Freddy Hoehn, Schützenmattstrasse 41 a, Basel (Schweiz).  
 Nr. 84216. 20. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Fußstützen. — Frel & Kasser AG., Gotthardstrasse 55, Zürich 2/27 (Schweiz).  
 Nr. 84217. 23. Mai 1952, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hand-Stopp- und Fahrzeug für Verkehrspolizisten. — Hermann Schweizer, Meisenweg 5, Thun-Dürrenast (Schweiz).  
 Nr. 84218. 27. Mai 1952, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Serviette-collection. — Nicoitier frères, fabrique de maroquinerie, Renens (Vaud, Suisse).  
 Nr. 84219. 27. Mai 1952, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fanion pour moto. — Romallier Frères, atelier électro-mécanique, rue Cordey 24, Yverdon (Suisse).  
 Nr. 84220. 27. Mai 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 38 Muster. — Baumwoll-Stickereien. — Fitzli & Co., Gais (Schweiz).  
 Nr. 84221. 27. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Münzen-Sparbehälter. — Caspar Sturzenegger, Kaufmann, Furttalstrasse 56, Zürich 11 (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich.  
 Nr. 84222. 27. Mai 1952, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kletterturm für Kinderspielplätze. — Alfred Trachsel, Architekt, Rosshalde 19, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.  
 Nr. 84223. 28. Mai 1952, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Moosgummi-sole; Moosgummi-sole mit Schaft. — Piastigum Aktiengesellschaft, alte Ziegelei, Diessenhofen (Schweiz).  
 Nr. 84224. 28. Mai 1952, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Milch-, Rahm- und Yoghurtflaschen. — Verband Nordwestschweizerischer Milch- & Käseerzeugnisse, St.-Jakob-Strasse 191, Basel (Schweiz).  
 Nr. 84225. 28. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stoßstange für Vespa-Kleinmotorräder. — Max Hediger, Modellschreiner, am Wettingertobel 4, Zürich 10/49 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.  
 Nr. 84226. 28. maggio 1952, ore 18. — Aperto. — 1 modello. — Scatola musicale con bambola. — Valeria Crivelli, via G. Ferri 3, Lugano (Svizzera).  
 Nr. 84227. 28. Mai 1952, 19 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Schnittmuster für Elastik-Korsett-Gürtel und Hose für Damen. — Alfred Els, Selnastrasse 6, Zürich 1 (Schweiz).  
 Nr. 84228. 28. Mai 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kartonbehälter. — Cartonagefabrik Wädenswil AG., Au-Wädenswil (Schweiz).  
 Nr. 84229. 29. Mai 1952, 15 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Talisman für Autos. — Viktor Ramsauer, Kaufmann, Zentralplatz 51, Biel (Bern, Schweiz).  
 Nr. 84230. 29. Mai 1952, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Velohinterrad-Schutzblech mit Nummerhalter und -beleuchtung. — Karl Klauenbösch-Wicki, Halden 46, Aarau (Schweiz).  
 Nr. 84231. 29. Mai 1952, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderspielzeug-Staubsauger. — Kurt Egli, Seestrasse 54, Steckborn (Schweiz).  
 Nr. 84232. 29. Mai 1952, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung für Schaukel. — Hans Schlup, Rütli bei Büren a. d. A. (Schweiz).  
 Nr. 84233. 29. Mai 1952, 21 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Boîte-étui pour montre bracelet. — Walthier Debrot, rue B.-Savoie 24, St-Imier (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.  
 Nr. 84234. 30. Mai 1952, 7¼ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Käsepackungen. — Schachtelkäsefabrik AG., Liebefeld-Bern (Schweiz).  
 Nr. 84235. 30. Mai 1952, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tubenhalter. — Edgar Wiesner, Ingenieur, Frohbühlstrasse 5, Zürich 52 (Schweiz).  
 Nr. 84236. 30. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Filtergefäß. — HOMA GmbH, Artherstrasse 16, Zug (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.  
 Nr. 84237. 30. Mai 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Filter. — HOMA GmbH, Artherstrasse 16, Zug (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.  
 Nr. 84238. 30. Mai 1952, 20 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export AG., Tuggen (Schwyz, Schweiz).  
 Nr. 84239. 31. Mai 1952, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sportschuh. — Gustav Frick, Schuhmodellwerkstätte, Konradstrasse 8, Kreuzlingen-Ost (Schweiz).

II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren  
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres  
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi  
(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

## Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 76367. 4. Juni 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Strassenkarte. — **Ovag AG.**, Sonneggstrasse 80, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: A. W. Metz, Zürich. — Firma-Aenderung. Am 12. September 1951 ist obige Firma abgeändert worden in **I. Neuschwander AG.**, Sonneggstrasse 80, Zürich 6 (Schweiz); registriert den 3. Juni 1952.
- Nr. 83542. 5. Januar 1952, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haken zum Aufhängen von Gegenständen an Drahtgittern. — **Ernst Reimann**, Austrasse 60, Zürich 45 (Schweiz). — Uebertragung vom 8. April 1952 zugunsten der **Metallwarenfabrik Dietikon AG.**, Dietikon (Zürich, Schweiz); registriert den 27. Mai 1952.
- Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni**
- Nr. 65887. 11. März 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Schulmöbel. — **Armand Daetwyler**, Unterkulm (Aargau, Schweiz); registriert den 31. Mai 1952.
- Nr. 65974. 2. April 1942. — (III<sup>e</sup> période 1952/1957). — 1 modèle. — Humecteur pour étiquettes. — **Gern & Cie**, Grand-Pins 2, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 30 mai 1952.
- Nr. 65976. 2. April 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Seifenschale. — **Jakob Keller**, Kaufmann, Zürcherstrasse 113, Baden (Schweiz); registriert den 27. Mai 1952.
- Nr. 66024. 16. April 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Versand-Schachteln. — **Oscar Traber**, Kartonfabrik, Amriswil (Schweiz); registriert den 20. Mai 1952.
- Nr. 66055. 24. April 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Reklamebild. — **Heydel & Co.**, Mööslistrasse 3, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 24. Mai 1952.
- Nr. 66066. 28. April 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Zigarrenverpackung. — **Fabbrica Tabacchi « Chiasso » Clemente Cattaneo S.A.**, Chiasso (Schweiz). Vertreter: **Dr. E. Neidhardt**, Zürich; registriert den 27. Mai 1952.
- Nr. 66081. 29. April 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Schokolade-, Zucker- und Konditoreiwaren. — **Rudolf Bubeck-Schädler**, Clarastrasse 26, Basel (Schweiz); registriert den 26. Mai 1952.
- Nr. 74381. 15. März 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Kohlenanzünder. — **Frau Cristina Cristoforetti**, Pension « Weisses Kreuz », Schuls (Graubünden, Schweiz); registriert den 4. Juni 1952.
- Nr. 74479. 1. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Kohlenanzünder. — **Frau Cristina Cristoforetti**, Pension « Weisses Kreuz », Schuls (Graubünden, Schweiz); registriert den 4. Juni 1952.
- Nr. 74470. 1<sup>er</sup> avril 1947. — (II<sup>e</sup> période 1952/1957). — 4 dessins. — Tissus. — **H.-J. Desponds**, tissage à main, avenue du Clos d'Aubonne 25, La Tour-de-Peilz (Suisse); enregistrement du 30 mai 1952.
- Nr. 74477. 2. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Negerpuppen. — **Anna Frey-Stuber**, Gartenstrasse 10, Steffisburg (Schweiz); registriert den 5. Juni 1952.
- Nr. 74478. 2. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 4 Modelle. — Zigarrenabschneider. — **Oskar Zellweger**, Kaufmann, Aarberggasse 33, Bern (Schweiz). Vertreter: **Bovard & Cie.**, Bern; registriert den 30. Mai 1952.
- Nr. 74509. 11. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Sinnbild. — **Joh. Althaus**, Vater, Adelboden (Schweiz); registriert den 23. Mai 1952.
- Nr. 74535. 17. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 37 Modelle. — Polstermöbel, Kleinformen und Tische. — **Strässle Söhne & Co.**, Kirchberg (St. Gallen, Schweiz); registriert den 23. Mai 1952.
- Nr. 74567. 24. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Waschtrog. — **Hans Wiedmer**, Erikaweg 1, Zofingen (Schweiz); registriert den 5. Juni 1952.
- Nr. 74578. 17. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 2 Muster. — Hutgeflechte. — **Bertschinger & Cie. AG.**, Wohlen (Aargau, Schweiz); registriert den 28. Mai 1952.
- Nr. 74583. 26. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Ankörn-Vorrichtung für Drehbänke. — **Pierre Kürzi**, Le Rialto, Vevey (Schweiz); registriert den 23. Mai 1952.
- Nr. 74590. 29. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Backpulverbeutel. — **Curti & Co. A.G.**, Kolonialwaren en gros, Luzern (Schweiz); registriert den 4. Juni 1952.
- Nr. 74591. 29. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Vanillin-zuckerbeutel. — **Curti & Co. AG.**, Kolonialwaren en gros, Luzern (Schweiz); registriert den 4. Juni 1952.
- Nr. 74593. 29. avril 1947. — (II<sup>e</sup> période 1952/1957). — 5 modèles (de 17). — Sièges et meubles. — **Mottu Frères Société Anonyme**, rue de Genève 93, Thônex (Genève, Suisse); enregistrement du 24 mai 1952.
- Nr. 74596. 30. April 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Pneu-Wagenrad. — **Walter Messerli**, Traktorenbau, Kaufdorf (Bern, Schweiz); registriert den 5. Juni 1952.
- Nr. 74601. 1. Mai 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Löffel. — **A. Sternegg**, Silber- und Metallwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 5. Juni 1952.
- Nr. 74602. 1. Mai 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Löffel. — **A. Sternegg**, Silber- und Metallwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 5. Juni 1952.
- Nr. 74621. 6 mai 1947. — (II<sup>e</sup> période 1952/1957). — 1 modèle. — Charnières à ressorts. — **Vuille & Cie**, route du Jura 25, Fribourg (Suisse); enregistrement du 31 mai 1952.
- Nr. 74801. 16 juin 1947. — (II<sup>e</sup> période 1952/1957). — 1 modèle. — Aspirateur à poussière. — **Hoover Limited**, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne); ayant cause de l'auteur **Henry Dreyfuss**, New-York. Mandataires: **Dériaz, Kirker & Cie**, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne le 5 septembre 1946; enregistrement du 26 mai 1952.
- Nr. 74802. 16 juin 1947. — (II<sup>e</sup> période 1952/1957). — 1 modèle. — Poignée pour aspirateur à poussière. — **Hoover Limited**, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne); ayant cause de l'auteur **Henry Dreyfuss**, New-York. Mandataires: **Dériaz, Kirker & Cie**, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne le 25 juillet 1946; enregistrement du 26 mai 1952.

- Nr. 74818. 19 juin 1947. — (II<sup>e</sup> période 1952/1957). — 1 modèle. — Sachet pour infusions. — **Charles Berney**, avenue Dickens 8, Lausanne (Suisse). Mandataire: **L. Flesch**, ingénieur-conseil, Lausanne; enregistrement du 20 mai 1952.
- Nr. 75124. 28. August 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Griffhalter für Rasierklängen. — **Paul Bersier**, Hauptstrasse 46, Murten (Schweiz); registriert den 26. Mai 1952.
- Nr. 76367. 4. Juni 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Strassenkarte. — **I. Neuschwander AG.**, Sonneggstrasse 80, Zürich 6 (Schweiz); registriert den 4. Juni 1952.

## Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario

- Nr. 67479. — **Ernst F. Zbinden**, Luzern.

## Löschungen — Radlätions — Radlazioni

- Nr. 56832. — 5 Modelle. — Herdplatten (aus Schmiedeseisen oder Stahl).
- Nr. 58757. — 1 Muster (Saldo von 5). — Etiketten und Plakate.
- Nr. 58758. — 4 Modelle. — Brot- und Fleischschneideteller.
- Nr. 58769. — 6 Modelle. — Register-Blätter.
- Nr. 58778. — 1 Muster. — Etikette.
- Nr. 58781. — 1 Modell. — Wandtafel- und Scheibentrockner.
- Nr. 58782. — 2 Modelle. — Schachtel-Einlageprospekte.
- Nr. 58783. — 1 Modell. — Schlitten-Schemel für Rasensprenger.
- Nr. 58807. — 1 Modell. — Nussknacker.
- Nr. 58809. — 1 Modell. — Futtermittel für Hühner.
- Nr. 58812. — 1 Muster. — Blasmusiktabelle für Tonbildung und Einstimmung.
- Nr. 58828. — 1 modèle. — Appareil à repriser les bas et la lingerie, pour machines à condre.
- Nr. 65813. — 3 Muster. — Tages-Abreisskalender.
- Nr. 65819. — 1 Modell. — Elektrischer Bettwärmer.
- Nr. 65824. — 1 Muster. — Wunschzettel mit Aussteuer-Rabattkarten.
- Nr. 65830. — 26 Modelle. — Abstelltschchen, Blumenbank, Blumenhocker, Hocker, Kaminhocker, Wickelkommode, Spielzeugschrank, Kinderkleider- u. Wäscheschrank, Kindertisch, Kinderstabelle, Fußschaukel, Sessel, Fauteuil, Tische, Hutaufgaben, Wandschirmhalter, Schneeschuhschemel, Schirmgestell, Vorführungswagen.
- Nr. 65831. — 1 Modell. — Apparat zur Fernsteuerung von Radioapparaten.
- Nr. 65832. — 1 Modell. — Briefkasten.
- Nr. 65835. — 1 Modell. — Pralinédüte.
- Nr. 65838. — 1 Modell. — Schneidgerät.
- Nr. 65846. — 20 Muster. — Mischgewebe.
- Nr. 74269. — 1 Modell. — Bruder-Klaus-Gipsfigur.
- Nr. 74277. — 1 Modell. — Radio-Grammombel.
- Nr. 74280. — 2 Modelle. — Stahlrohrmöbel.
- Nr. 74281. — 1 Modell. — Unterhaltungsspiel.
- Nr. 74282. — 19 Modelle. — Schuhwaren.
- Nr. 74283. — 1 Modell. — Rucksackgestell.
- Nr. 74284. — 1 Modell. — Verschlussbänke.
- Nr. 74285. — 1 Modell. — Leitspindelauflösung für Scinta-Drehbänke.
- Nr. 74286. — 1 Modell. — Hebelreitstock für Scinta-Drehbänke.
- Nr. 74287. — 1 Modell. — Spiel- und Essstisch für Kinderbettli, Stubenwagen usw.
- Nr. 74288. — 1 Modell. — Unterteil für Motorrad-Soziussitz.
- Nr. 74289. — 1 Muster. — Gesellschaftsspiel.
- Nr. 74290. — 16 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 74291. — 1 Muster. — Hilfsmittel zum Ausfüllen der Sport-Toto-Karten.
- Nr. 74292. — 1 Modell. — Elektrischer Türöffner.
- Nr. 74293. — 1 Muster. — Würfelspiel.
- Nr. 74294. — 1 modèle. — Matita.
- Nr. 74295. — 1 modèle. — Accendisigaro.
- Nr. 74296. — 1 Muster. — Unterhaltungsspiel.
- Nr. 74297. — 1 Modell. — Wagenachse mit Rad.
- Nr. 74298. — 1 modèle. — Appareil à effacer.
- Nr. 74299. — 7 Modelle. — Halsketten; Armbänder.
- Nr. 74300. — 1 Muster. — Drehscheibe für Spielzeugglücksräder.
- Nr. 74301. — 1 Modell. — Spielzeug (Glücksrad).
- Nr. 74302. — 1 Modell. — Spielzeug.
- Nr. 74304. — 1 modèle. — Briquet.
- Nr. 74306. — 1 modèle. — Pot de yaourt.
- Nr. 74310. — 1 Modell. — Fußstütze.
- Nr. 74312. — 1 Modell. — Isolator.
- Nr. 74313. — 2 Modelle. — Gerüstkonsolen.
- Nr. 74315. — 4 Modelle. — Schriftenhalter für Briefordner.
- Nr. 74349. — 1 Muster. — Skala zur Bestimmung von Krankheiten.
- Nr. 84106. — 1 Modell. — Handgriff mit Rückstrahler (Katzenauge) für Fahrradlenkstangen (gelöscht infolge Verzichts vom 28. Mai 1952).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Dem Warenhaus **Modern AG.**, Badstrasse 24 in **Baden (Aargau)**, wurde für das gesamte Warenlager ein Totalausverkauf bewilligt und die Sperrfrist für die ganze Schweiz bis zum 31. Oktober 1957 festgesetzt. Diese Sperrfrist wird ausgedehnt auf die geschäftsführenden und massgeblich beteiligten Personen, **Schmid Emil** und dessen Ehefrau **Schmid-Hochstrasser Johanna**, beide wohnhaft in **Zürich 10/37**, Weidstrasse 33. (AA. 158)

A a r a u, den 16. Juni 1952.

Für die Polizeidirektion:  
Kantonales Patentamt.

**Gesuch**

um Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergerber der Stadt Zürich  
(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/15. Juni 1951 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Der Verband der Möbelfabrikanten und Mechanischen Schreinerereien, der Verband der Schreinermeister und verwandter Berufe von Zürich und Umgebung, der schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband und der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz sind an den Regierungsrat gelangt, in Ergänzung ihres Gesuches vom 15. März 1952 (publiziert im Amtsblatt des Kantons Zürich Nr. 31 vom 18. April 1952 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 90 vom 18. April 1952) auch Art. 14 des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergerber der Stadt Zürich vom 25. Februar 1952 allgemeinverbindlich zu erklären.

Die in Frage stehende Bestimmung ist im Amtsblatt des Kantons Zürich, Inseratenteil, vom 17. Juni 1952 (Nr. 48) veröffentlicht.

Das Gesuch kann auf der Volkswirtschaftsdirektion, Kaspar-Escher-Haus, Zürich, Zimmer Nr. 328, eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, sind der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen bis zum 2. Juli 1952 einzureichen. (AA. 160) Zürich, den 14. Juni 1952.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich: Meier.

**Bau- und Finanzgesellschaft Kurfürstehof AG., Glarus**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Bau- und Finanzgesellschaft Kurfürstehof AG., mit Sitz in Glarus, hat in seiner ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1952, gemäss öffentlicher Urkunde beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen; durch Annullierung von 200 Aktien zum Nennwert von je Fr. 1000.

In Nachachtung von Art. 733 OR sind Ansprüche von Gläubigern spätestens innerhalb zwei Monaten nach Erscheinen der letzten Publikation bei der Gesellschaft geltend zu machen. (AA. 159<sup>9</sup>)

G l a r u s, den 16. Juni 1952.

Bau- und Finanzgesellschaft  
Kurfürstehof AG., Glarus:  
Der Verwaltungsrat.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**France**

**Décisions d'assimilation et de classement des marchandises**

La Feuille officielle suisse du commerce N° 104 du 5 mai 1952 a publié notamment les décisions d'assimilation ou de classement N°s 2216 et 2359 ci-après, parues au «Journal Officiel de la République française» du 10 avril 1952:

N°s des décisions	Désignation des marchandises	Assimilation ou classement tarifaire
2216	Appareil à visiter les bas	Machines et appareils non dénommés ni compris ailleurs. — N° 1672 B
2359	Tête de perçage susceptible d'être fixée sur un bâti incliné lui permettant de travailler en perçuse radiale	Machines-outils travaillant par enlèvement de métal: machines à percer radiales. N° 1641 L

Il ressort d'un avis paru au «Journal Officiel de la République française» du 7 juin 1952 que les décisions prémentionnées ont été annulées. 140. 18. 6. 52.

**Verordnung über Affidavits**

Die im SHAB. Nr. 131 veröffentlichte Verordnung des Bundesrates sowie die Verfügung des Politischen Departements über Affidavits im gebundenen Finanzzahlungsverkehr mit dem Ausland, beide vom 30. Mai 1952, sind in einem Separatabzug zusammengefasst und zum Preise von 50 Rp. erhältlich.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**EIGEN-GARAGEN**

Auto-Boxen aus vorfabrizierten Beton-Elementen  
für 1 ode mehrere Wagen. — Wir fabrizieren Auto-Boxen aus vorfabrizierten Elementen seit 20 Jahren und bürgen für tadellose, solide Ausführung, mit Ziegeldach, einwandfreie Isolation, mit Türen, schlüsselfertig montiert.  
Verlangen Sie den illustrierten Prospekt H 1 oder Vertreterbesuch.

SOLID  
DICHT  
BILLIG  
PRAKTISCH

922 A

BAUBEORF UND ZEMENTWAREN      GUSTAV HUNZIKER AG. INS      TELEFON (032) 8 35 22

**Manufacture Pyror et d'instruments de mesure S.A., Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
le vendredi 27 juin 1952, à 14 heures, au siège social, rue des Usines 28.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes.
- 3° Délibération et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Nomination de l'organe de contrôle.
- 6° Divers.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de dépôt jusqu'au 24 juin au plus tard.

Le conseil d'administration.

**Immobiliare Meridiana S.A. in Lugano**

**Avviso di convocazione**

Gli azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

alla sede sociale in Lugano, via Carducci 3, lunedì 30 giugno 1952, alle ore 15, per deliberare sulle seguenti trattande:

- 1° Relazione dell'amministratore.
- 2° Approvazione bilancio e conto perdite e profitti per gli esercizi 1950 e 1951.
- 3° Rapporto dell'ufficio di controllo e scarico all'amministratore.
- 4° Nomina ufficio controllo per l'anno 1952.
- 5° Eventuali.

L'amministrazione.

Per poter partecipare all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare, prima della stessa, alla sede sociale le azioni, oppure dare la prova del loro possesso.

**SWISSAIR**

Schweizerische Luftverkehrs-Aktiengesellschaft

**Einladung zur 26. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Montag, den 30. Juni 1952, 15 Uhr, im Kongresshaus (Konzertfoyer), Eingang T, Claridenstrasse, Zürich. Öffnung der Bureaus um 14 Uhr 30

**TAGESORDNUNG:**

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1951.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung der Generalversammlung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
  - b) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung;
  - c) Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Das Protokoll der 25. Generalversammlung und die Rechnungsunterlagen stehen den Aktionären ab 18. Juni 1952 am Sitz unserer Gesellschaft, Hirschengraben 84, Zürich, zur Einsichtnahme zur Verfügung. Stimmberechtigt sind nur die bis zum heutigen Tage im Aktienregister eingetragenen Aktionäre der Gesellschaft. Bis nach der Generalversammlung werden keine neuen Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Zürich, den 26. Mai 1952. Für den Verwaltungsrat der «SWISSAIR»,  
der Präsident: Rud. Heberlein.

Wirkliche Erholung in schönster Bergnatur!  
**KURHAUS FRUTT**  
am Melchsee (Obwalden)

1920 m ü. M. Ruhe. Spaziergänge, Alpenblumen. Reservat. Bergtouren. Forellenfischen. Rudern. Gut essen. Zimmer m. f. W. Pauschalwoche ab Fr. 100.-, Postauto ab Sarnen. Prospekte. Tel. Frutt (041) 85 51 88. Bes. Durrer & Amstad

**KAUFMANN**

mittleren Alters, zurzeit noch Buchhalter - Fremdsprachenkorrespondent in Maschinenfabrik von 80 Arbeitern im Mittelland, sucht sich per August/September zu verändern. Große Erfahrung in diversen Branchen (Uhren, Maschinen, Papierindustrie, Verwaltg. usw.). Deutsch, Französisch, Englisch, Spanisch und Italienisch. Zuverlässiger Charakter, arbeitsam und mit besten Referenzen versehen. — Anfragen von seriösen Firmen erbeten unter Chiffre C 38458 Lz an Publicitas Luzern.

**Erfolgreiches Inkasso**

anerkannter und bestrittener Forderungen

**GLÄUBIGERVERRETUNG** in insolvenzläsigen  
**VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN**  
**SCHWEIZ. CREDITOREN-VERBAND, ZÜRICH 1**  
Bahnhofstr. 72    Tel. (051) 235917    Gegr. 1897

**OZASOL**

Lichtempfindliche Folie für  
**OZAPLAN**  
**ROTAPRINT**  
**MULTILITH**  
**GEBRAUCHSFERTIG!**

- Kein umständliches Beschriften
- Für Strich- und Halbtönenverfahren
- Auch für grosse Auflagen geeignet
- In 2-3 Minuten belichtet und entwickelt
- Dauerhaft!

Wir liefern auch druckfertige Rollen

**OZALID AG. ZÜRICH**

Hönggstrasse 8    Tel. 051-21 47 17

**Hôtel et Restaurant**  
**MON REPOS**  
**MONT PELERIN**  
a/VEVEY, alt. 800 m.

65 lits — Vue étendue sur le lac — Confort moderne — Cuisine soignée — Bonne cave. Pension de fr. 16.- à 23.-. Salle pour conférences. Tél. (021) 520 91. A. Kurz, propr.

**SWISSAIR**

Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne

**Convocation à la 26<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires**  
le lundi 30 juin 1952, à 15 heures, à la Maison des Congrès (Konzertfoyer), entrée T, Claridenstrasse, à Zurich. Ouverture du bureau à 14 heures 30

**ORDRE DU JOUR:**

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1951.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Décisions de l'assemblée générale sur:
  - a) le rapport annuel et les comptes de l'exercice 1951;
  - b) la décharge à donner aux organes de l'administration et de la direction;
  - c) l'utilisation du bénéfice net.
- 4° Elections.
- 5° Divers.

Le procès-verbal de la 25<sup>e</sup> assemblée générale ainsi que les comptes détaillés seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de notre société, Hirschengraben 84, Zurich, dès le 18 juin 1952. Seuls ont droit de vote les actionnaires inscrits à ce jour dans le registre des actionnaires de notre société. Aucune nouvelle inscription ne sera portée dans ce registre jusqu'à la conclusion de l'assemblée générale.

Zurich, le 26 mai 1952. Pour le conseil d'administration de la «Swissair»,  
le président: Rod. Heberlein.

# Sonderangebot in Durchschlagpapier Reduzierte Preise!

1 000 Blatt . . . . .	Fr. 7.80
5 000 Blatt . . . . .	Fr. 7.10
10 000 Blatt . . . . .	Fr. 6.80
50 000 Blatt . . . . .	Fr. 6.50
100 000 Blatt . . . . .	Fr. 6.40
per 1000 Blatt	
+ 4 % Wust	
Zuschlag für 8 cm lochen:	
1 000 bis 5 000 Blatt	Fr. —.70
5 000 bis 10 000 Blatt	Fr. —.45
über 10 000 Blatt	Fr. —.40
per 1000 Blatt	
+ 4 % Wust	

**Waser**

Limmatquai 122 Zürich

## Gewerbebank Zürich

Wir kündigen hiermit alle bis 31. Dezember 1952 kündbaren

### Obligationen

unserer Bank auf die vertragliche Frist von 6 Monaten.

Zürich, den 18. Juni 1952.

Die Direktion.

## Association «MURA», Mutuelle romande d'achats à Lausanne

Le comité de direction convoque Messieurs les membres pour le vendredi 27 Juli 1952, à 20 heures, au Café de la Cloche, Grand-Pont 8, à Lausanne.

- I. En assemblée générale extraordinaire, avec l'ordre du jour suivant:
  - 1° dissolution de l'association et transformation de celle-ci en société coopérative.
  - 2° cession des actifs et passifs à la société coopérative «MURA».
- II. En assemblée générale constitutive de la société coopérative «MURA», avec l'ordre du jour suivant:
  - 1° constitution de la société, soit:
    - a) adoption des statuts;
    - b) reprise des actifs et passifs de l'association «MURA», Mutuelle romande d'achats, au 31 décembre 1951.
  - 2° nominations des organes sociaux:
    - a) de l'administration;
    - b) de l'organe de contrôle.

Le comité de direction.

## Boissons désaltérantes S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 30 Juni 1952, à 11 heures, au siège de la société, route de Reuens, Malley-Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1951, les rapports du conseil d'administration et du contrôleur peuvent être consultés dès le 20 Juni 1952 au bureau de MM. Thibaud, expert-comptable, Terreaux 4, à Lausanne.

Le conseil d'administration.

## Sables & Gravier St-Ours S.A., Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 26 Juni 1952, à 16 heures 30, au siège de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Fribourg, le 14 Juni 1952.

Le conseil d'administration.

## Etablissements des Charmettes S.A., Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 26 Juni 1952, à 17 heures, au siège de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Fribourg, le 14 Juni 1952.

Le conseil d'administration.

## Firmen, die gedenken, einen neuen Lastwagen mit Anhänger

anzuschaffen, ersparen sich viel Geld, wenn sie sich an die Generalvertretung der

### WARNER-Bremsen

wenden:

SAFETY A.G.  
Zürich 50, Telefon (051) 46 70 12

## 3 Vorlagen für Darlehensverträge

(finden Sie im neuen «Leitfaden für den Abschluss von Verträgen», 85 Vertragsvorlagen mit Kommentaren, Spezialklauseln und zahlreiche Variationen für individuelle Fälle enthält. Mit ausführlichem Schlagwortregister und Güteheften für kostenlose Beratung. 213 Seiten, gebunden, Fr. 19.25. Durch alle Buchhandlungen oder

Verlag Organisator A.G.  
Zürich 50 TEL. 46 3577

## IMMEUBLE INDUSTRIEL

avec vastes locaux, à vendre ou à louer aux environs de Châtel-St-Denis. Main-d'œuvre avantageuse disponible. Prix intéressant. — Pour renseignements écrire sous chiffre P 56-2 F à Publicitas Fribourg.

Zu verkaufen sechs

## SBB-Kesselwagen

Inhalt 17 - 20 m<sup>3</sup>, zum Teil mit Helzschlangen. — Interessenten melden sich an Postfach Ville 693, Lausanne.

## PRÊTS

très discrets jusqu'à 5000 fr. sont accordés depuis 40 ans par banque sérieuse. Réponse rapide. Discretion complète assurée.

Banque Procrédit Fribourg

Verlangen Sie beim SHAB. Probenummern der Volkswirtschaft.

## Warenumsatzsteuer

(18. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in dieser Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie zu dem Preis von Fr. 1.50 (Porto Inbegriffen) bei Vorauszahlung auf unsere Postcheckrechnung 111 520 erhältlich Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einsahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.



**Demandez PAL**  
ROUTE OF THE Orient-Express

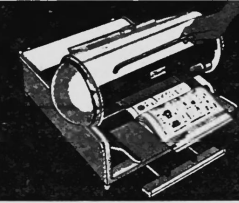
pour le transport de vos frêts en Orient-Express aérien. Les Philippines Air Lines allient le frêt rapide et sûrement et sûrement à l'air de Rome à Manille. Excellentes correspondances depuis Zurich et Genève. Liaisons directes pour Hongkong et Tokyo. Correspondance pour l'Australie. Même celui qui est le plus exigeant dans le choix d'un service de passagers, choisira PAL. Demandez sans engagement - tous renseignements à votre agent spécialisé ou directement chez nous.

**PHILIPPINE AIR LINES**  
Peilkanstrass. 37 Zürich Tél. (051) 23 34 40

## Lichtpaus- und Photokopierapparat K10

SCHWEIZERFABRIKAT

Der Apparat für jedes Büro



## Rétoce

(ges. gesch.)



Der leistungsfähige Apparat zur Herstellung von Kopien ab ein- oder doppelseitigen Vorlagen nach dem Lichtpausverfahren

Vom Fachgeschäft mit der 75jährigen Erfahrung.

## A. MESSERLI ZÜRICH 2

FABRIK TECHNISCHER PAPIERE  
Lavaterstrasse 61 Telephone 051/256890/91



Diesen Namen haben wir im Jahr 1933 für einen neuen in unseren Forschungslaboratorien entwickelten Werkstoff gewählt, weil dieser neben vielen anderen wertvollen Eigenschaften vor allem die bekannten Merkmale des Glases - klare Durchsicht und Reinheit - mit einer hohen Biegsamkeit, Verformbarkeit und Bruchfestigkeit verbindet.

Unter dem Namen *Plexiglas* ist das neue organische Glas in der ganzen Welt bekannt geworden. Der Name *Plexiglas* ist uns als Warenzeichen geschützt.

RÖHM & HAAS GMBH · DARMSTADT

# In 14jähriger Praxis bewährt

Aus solldem Material

Die Schweizer Fabrik eines Weltunternehmens schreibt uns:  
«Die NOVA-Stahlmöbel sind aus solidem Material konstruiert und die Schubladen gewährleisten eine praktische und schnelle Handhabung».



Direkt  
ab Fabrik  
geliefert!

## Nur Fr. 617.-

1938 verließ das erste Nova-Pult unsere Fabrik. Heute stehen Hunderte von Nova-Stahlpulten in den Büros.

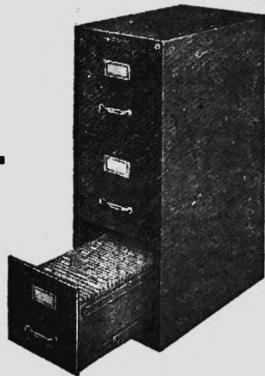
Das moderne, nilgrüne Nova-Stahlpult, die ideale Kombination von Schreibtisch und Vertikalschrank, besitzt alle wünschenswerten Vorzüge: Schönheit, Solidität, praktischste Einteilung, Uebersichtlichkeit der Akten, tadelloses Funktionieren der Schubladen auf Auszugschlitzen und Kugellagern.

# NOVA-Stahlpult

## Nur Fr. 292.-

Nova-Registrator-schränke sind in den letzten 14 Jahren zu Tausenden an Banken, Versicherungen, Unternehmen aller Art, an Kanzleien von Bund, Kantonen und Gemeinden geliefert worden. In vielen Büros, die 1938 oder 1939 versuchsweise nur einen einzelnen Nova-Registrator-schrank anschafften, stehen heute unsere Stahlschränke reihenweise. Das sagt genug!

Ein Nova-Schrank mit Zentralverschluss und 4 Schubladen (Normalformat), die auf Auszugschlitzen und Kugellagern laufen, kommt auf nur Fr. 356.- zu stehen, mit 3 Schubladen sogar nur auf Fr. 292.-.



# NOVA-Stahl-Registrator-Schrank

Bevor Sie einen Schreibtisch, bevor Sie einen Registrator- oder Karteischrank kaufen, prüfen Sie in Ihrem Interesse die Nova-Stahlmöbel. Sie werden überrascht sein, wie günstig Nova-Stahlmöbel im Preis sind, trotzdem sie alle Vorteile moderner Stahlmöbel bieten.

Schreiben oder telefonieren Sie uns heute noch. Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

**NOVEX AG., Stahlmöbelfabrik**  
Zürich, Bahnhofstraße 7 **Telefon (051) 27 61 30**  
Geschäftsleitung: Walter Naeff

Alle Arten von Stahlmöbeln für Büro Zwecke

## Kapital- Investierungs- Aktiengesellschaft Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Montag, den 7. Juli 1952, 17 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 23, Zug

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1951/52 und Entlastung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Der Bericht des Verwaltungsrates, die Jahresrechnung und der Revisionsbericht pro 1951/52 liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Eintritts- und Stimmkarten können gegen Angabe der Aktiennummern bei der Gesellschaft bezogen werden.

Zug, den 16. Juni 1952.

Der Verwaltungsrat.

## S. A. du Grand Hôtel de la Paix, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
lundi 30 juillet 1952, à 17 heures, à l'Hôtel de la Paix.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

A partir du 20 juin 1952, les comptes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, à la caisse de l'Hôtel de la Paix, où les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 30 juin 1952 à midi. Le conseil d'administration.

## TIPA S.A., ROLLE

**Assemblée générale extraordinaire**  
9 juillet 1952, à 14 heures 30, au Buffet de la Gare, Rolle

Ordre du jour:

- 1° Dissolution de la société.
- 2° Nomination d'un liquidateur.

Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires sont priés de prouver qu'ils sont actionnaires.

Rolle, le 18 juin 1952.

Le conseil d'administration.

## Compagnie indépendante des messageries aériennes

Messieurs les actionnaires sont convoqués à  
**l'assemblée générale ordinaire**  
pour le 3 juillet 1952, à 16 heures, au siège de la société, rue Peltot 10, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport du contrôleur, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société. Le conseil d'administration.

## Société des Eaux de l'Arve

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**  
est fixée au vendredi 27 juin 1952, à 16 heures, chez MM. Lombard Odier & Co., Corratierle 11, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission doivent être retirées chez MM. Lombard Odier & Co. d'ici au 26 juin 1952. Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et des contrôleurs seront déposés, dès le 17 juin 1952, au siège social, usine de Vessy et rue de la Terrasse 61.

Genève, le 13 juin 1952.

Le conseil d'administration.

## REFRESCA AG., ZÜRICH

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 28. Juni 1952, um 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft,  
Letzigraben 77, Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1951 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht sind vom 16. Juni 1952 an am Verwaltungssitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der Verwaltungsrat.

## Hotel Elite AG., Biel

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 28. Juni 1952, um 11 Uhr, im Hotel «Elite», in Biel

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1951.
3. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahlen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisions- und Geschäftsbericht liegen im Bureau der Hoteldirektion zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 27. Juni bei Herrn Notar von May, Bahnhofstrasse 14, Biel, bezogen werden.

Biel, den 14. Juni 1952.

Der Verwaltungsrat.